



REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE RS ZA OSKRBO
IN INTEGRACIJO MIGRANTOV



Sofinancira
Evropska unija

Cesta v Gorice 15, 1000 Ljubljana

T: 01 200 84 01

E: gp.uoim@gov.si

www.gov.si

Številka: 430-41/2024/3

Datum: 22. 3. 2024

**POVABILO IN DOKUMENTACIJA
V ZVEZI Z ODDAJO JAVNEGA NAROČILA**

po postopku za oddajo socialnih in drugih posebnih storitev (4. poglavje ZJN-3)

»TEČAJI SLOVENSKEGA JEZIKA NA PREŽIVETVENI RAVNI IN PREIZKUSI ZNANJA«

ŠT. NAROČILA 430-41/2024

Dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila št. 430-41/2024 (v nadaljevanju: razpisna dokumentacija) sestavljajo:

- Povabilo in navodila ponudnikom za pripravo ponudbe,
- Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika,
- Obrazci:
 - OBR01 »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe«,
 - OBR02 »Ponudbeni predračun«,
 - OBR03 »Soglasje podizvajalca za neposredna plačila«
 - OBR04 »Izjava za vse sodelujoče«,
 - OBR05 »Izjava o lastniški strukturi«,
- Vzorec pogodbe za sklope 1 – 12,
- Vzorec pogodbe za sklopa 13 in 14,
- Priloge k pogodbi:
 - Priloga 1 »Kontrolna tabela programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program): 180 ur + 60ur«
 - Priloga 2 »Mesečna lista prisotnosti posameznih udeležencev neformalnega programa«
 - Priloga 3 »Seznam vseh prejetih napotil na neformalni program«
 - Priloga 4 »Seznam udeležencev neformalnega programa«
 - Priloga 5 »Kontrolna tabela preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni«
 - Priloga 6 »Mesečni seznam posameznih udeležencev preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni«
 - Priloga 7 »Seznam vseh prejetih napotil na preizkuse znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni«
 - Priloga 8 »Kontrolna tabela preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti«
 - Priloga 9 »Mesečni seznam posameznih udeležencev preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti«
 - Priloga 10 »Seznam vseh prejetih napotil na preizkuse znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti«
 - Priloga 11 »Potrdilo o vpisu v program učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program)«
- »Navodila za uporabo informacijskega sistema e-JN: PONUDNIKI«, oktober 2023, objavljena na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/aktualno/vec-informacij-ponudniki.html>.

Dokumentacija v zvezi z oddajo javnega naročila je brezplačno dostopna na portalu javnih naročil.

I. POVABILO IN NAVODILA PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

1. NAROČNIK

Republika Slovenija, Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov
Cesta v Gorice 15, 1000 Ljubljana
Tel: 01/200-8401
E-naslov: gp.uoim@gov.si

Naročnik izvaja postopek v svojem imenu in za svoj račun.

2. POVABILO K SODELOVANJU

Naročnik vabi vse zainteresirane gospodarske subjekte, da predložijo ponudbo, skladno z zahtevami oziroma pogoji iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju: razpisna dokumentacija).

Ponudbe morajo biti v celoti pripravljene v skladu z razpisno dokumentacijo.

Vsi stroški priprave in predložitve ponudbene dokumentacije bremenijo ponudnika.

3. »INFORMATIVNI DAN«

Naročnik bo organiziral informativni dan, ki bo potekal online na povezavi MS Teams [Kliknite tukaj za pridružitve srečanju](#) (ID srečanja: 322 725 828 88, Geslo: MyjNxn), in sicer **dne 3. 4. 2024 ob 10.00**. Na informativnem dnevu bo naročnik odgovarjal na vsebinska vprašanja oz. vprašanja vezana na predmet razpisa. Na vprašanja vezana na javno naročniški del, pa bo naročnik odgovarjal preko portala javnih naročil, kamor zainteresirani ponudniki anonimno zastavijo vprašanja kot je navedeno v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

4. VRSTA POSTOPKA OZ. NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Za oddajo javnega naročila se izvaja Postopek za oddajo socialnih in drugih posebnih storitev po 4. poglavju Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, 14/18, 121/21, 10/22, 74/22 – odl. US, 100/22 – ZNUZSZS, 28/23 in 88/23 – ZOPNN-F, v nadaljevanju ZJN-3) in sicer na podlagi 97. in 98. člena ZJN-3. Predmet javnega naročanja je zajet s kodo CPV 80000000-4 Storitve izobraževanja in usposabljanja v Prilogi XIV Direktive 2014/24/EU in sodi v okvir socialnih in drugih posebnih storitev.

5. PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Oznaka: 430-41/2024

Predmet: Tečaji slovenskega jezika na preživetveni ravni in preizkusi znanja

Predmet javnega naročila obsega:

- I. **izvajanje programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (v nadaljnjem besedilu: neformalni program) in prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (v nadaljnjem besedilu: preizkus znanja na preživetveni ravni) – sklopi 1 - 12, in**
- II. **izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika pri organizacijah, ki izvajajo javnoveljavni program izobraževanja odraslih »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti - sklopa 13 in 14.**

in zajema naslednje sklope:

- SKLOP 1: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Ljubljani
- SKLOP 2: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Mariboru
- SKLOP 3: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Celju
- SKLOP 4: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Velenju
- SKLOP 5: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Kranju
- SKLOP 6: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Novem mestu
- SKLOP 7: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Novi Gorici
- SKLOP 8: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni na Jesenicah
- SKLOP 9: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Kopru
- SKLOP 10: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Domžalah
- SKLOP 11: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v krajih, ki niso določeni v sklopih od 1 do 10 in se nahajajo v eni izmed naslednjih statističnih regij: Osrednjeslovenska, Gorenjska, Primorsko-notranjska, Zasavska, Pomurska
- SKLOP 12: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v krajih, ki niso določeni v sklopih od 1 do 10 in se nahajajo v eni izmed naslednjih statističnih regij: Podravska, Koroška, Savinjska, Obalno-kraška, Goriška, Jugovzhodna Slovenija, Posavska
- SKLOP 13: Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika na podlagi programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni in osnovni ravni
- SKLOP 14: Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika na podlagi programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na višji ravni in ravni odličnosti

V vsakem od posameznih sklopov od 1–12 ponudniki ponudijo izvajanje:

- a. programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni, torej neformalni program in
- b. opravljanje prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni.

V sklopu 13 ponudniki ponudijo izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika pri izvajalcih programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni in osnovni ravni.

V sklopu 14 ponudniki ponudijo izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika pri izvajalcih programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na višji ravni in ravni odličnosti.

Ponudniki lahko ponudijo predmet javnega naročila v celoti (sklopi od 1 do 14) ali enega ali več posameznih sklopov v celoti, število sklopov na katere se ponudniki prijavijo ni omejeno. Znotraj posameznega sklopa mora ponudnik ponuditi vse, kar posamezen sklop zajema. Izjema sta sklopa 11 in 12, kjer lahko ponudniki oddajo ponudbo za posamezen kraj ali več krajev znotraj statističnih regij, ki jih posamezen sklop pokriva, pri čemer morajo v tem kraju/krajih ponuditi vse storitve, ki jih sklop zajema, v celoti.

V posameznem sklopu od 1 – 12 mora posamezni ponudnik ponuditi izvedbo vsaj 1.440 ur neformalnega programa in 200 preizkusov znanja. V kolikor ponudi manj ur in/ali preizkusov znanja, bo njegova ponudba izločena iz nadaljnjega postopka. **V sklopu 13 mora posamezni ponudnik ponuditi vsaj 200 preizkusov znanja znotraj sklopa,** pri čemer mora ponuditi preizkuse znanja na obeh ravneh. **V sklopu 14 pa mora ponudnik ponuditi vsaj 50 izpitov,** pri čemer mora ponudnik ponuditi preizkuse znanja na obeh ravneh.

Izvajalec sklopov od 1 – 12 je lahko izključno samo gospodarski subjekt (ponudnik, podizvajalec, v primeru če ponudnik nastopa s podizvajalcem oz. vsi ponudniki v skupni ponudbi):

- ki je izobraževalna ustanova oziroma organizacija, ki je registrirana za opravljanje dejavnosti izobraževanja odraslih ali ima dejavnost izobraževanja odraslih določeno v svojem temeljnem aktu, če ni z drugimi zakoni določeno drugače in
- kadri teh izvajalcev, ki lahko izvajajo storitve so lahko:
 - osebe z najmanj višješolsko izobrazbo, ki so študij končale v Republiki Sloveniji;

- imajo 6 mesecev izkušenj poučevanja skupine (vključuje vsaj 6 oseb) v zadnjih dveh letih in so lahko v kakršnem koli delovnem oz. civilno pravnem razmerju pri ponudniku/soponudniku/podizvajalcu (podjemna, avtorska pogodba, pogodba o sodelovanju ipd).

Izvajalec sklopov 13 in 14 je lahko samo gospodarski subjekt (ponudnik, podizvajalec, v primeru če ponudnik nastopa s podizvajalcem oz. vsi ponudniki v skupni ponudbi), ki je:

- pravna oseba, ki je v skladu z 18. členom Zakona o izobraževanju odraslih (Uradni list RS, št. 6/18 in 189/20 – ZFRO), vpisana v razvid za javnoveljavni program »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« pri Ministrstvu za vzgojo in izobraževanje.
- kadri teh izvajalcev, so lahko samo osebe:
 - ki dosegajo ali presegajo izobrazbo, določeno v Pravilniku o izobrazbi učiteljev in drugih strokovnih delavcev v izobraževalnem programu za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik (Uradni list RS, št. 92/22).

Naročnik ne zahteva, da so ti kadri zaposleni pri ponudniku, ampak so lahko v kakršnem koli delovnem oz. civilno pravnem razmerju pri ponudniku/soponudniku/podizvajalcu (podjemna, avtorska pogodba, pogodba o sodelovanju ipd).

Glede na zakonsko določilo, da lahko program izvaja pravna oseba, ki je vpisana v razvid, posamezen kader pa tega ne izpolnjuje, taka oseba ne more biti navedena kot podizvajalec, za katerega velja enako zakonsko določilo.

Naročnik bo lahko za posamezen sklop sklenil več pogodb, na način, kot izhaja iz nadaljevanja te razpisne dokumentacije (točka 15).

Natančnejši opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika so podrobneje opredeljene v II. poglavju razpisne dokumentacije – »Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika.«

6. PREDVIDEN OBSEG IN TRAJANJE JAVNEGA NAROČILA

Obseg javnega naročila je razviden v II. poglavju razpisne dokumentacije »Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika«.

Storitve se bodo izvajale v skladu s potrebami ter razpoložljivimi proračunskimi sredstvi naročnika.

Predmetno javno naročilo se bo pričelo izvajati takoj po podpisu pogodb, vendar ne pred **16. 5. 2024**, in se bo izvajalo do porabe sredstev oziroma najkasneje do **30. 6. 2026**.

V primeru, da se bodo zaradi večjih potreb (npr. večje število oseb, ki jih je treba vključiti v neformalni program ali morajo opraviti preizkus znanja) sredstva skupne pogodbene vrednosti vseh pogodb, ki bodo sklenjene za posamezen sklop, izčrpala pred potekom obdobja veljavnosti pogodb, ki bodo sklenjene za posamezni sklop, lahko naročnik v primeru, da bo imel zagotovljena finančna sredstva, praviloma s prvouvrščenim ponudnikom – izvajalcem za posamezen sklop, če je ta sposoben izvesti predvideno dodatno količino števila ur neformalnega programa in dodatnega števila preizkusov znanja, na podlagi 1. točke prvega odstavka 95. člena ZJN-3, sklene aneks k pogodbi, za povečanje pogodbene vrednosti v okviru sredstev, ki jih lahko zagotovi naročnik. V kolikor prvouvrščeni izvajalec posameznega sklopa ne more izvesti vseh dodatnih ur neformalnega programa in preizkusov znanja, se za razliko sklene pogodba z naslednje uvrščenim in tako dalje.

Naročnik si pridržuje pravico do časovnega podaljšanja pogodb s pisnimi aneksi v primeru, da ne bi bili pravočasno sklenjeni okvirni sporazumi oz. pogodbe po novem javnem naročilu, vendar le v primeru, če se zagotovljena sredstva naročnika še niso izčrpala in v kolikor bodo zagotovljena proračunska sredstva v posebnem delu proračuna.

7. PONUDBENE CENE

Cene morajo biti izražene v evrih.

Ena (1) šolska ura neformalnega programa traja 45 minut.

Naročnik določa najvišje ponudbene cene za posamezne storitve. V kolikor bo ponudnik za katerokoli posamezno storitev, ki jo ponuja, ponudil višjo ceno z DDV kot je določena v tem poglavju, bo naročnik ponudbo takšnega ponudnika izločil iz nadaljnega postopka:

Najvišje ponudbene cene so naslednje:

- cena ene šolske ure izvajanja neformalnega programa za posamezno skupino v sklopih od 1 do 12 je 48,80 EUR z vključenim DDV;
- cena izvedbe opravljanja enega preizkusa znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (sklopi od 1 – 12) je 50,00 EUR z vključenim DDV;
- cena izvedbe opravljanja enega preizkusa znanja iz slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni ravni je 133,00 EUR z vključenim DDV;
- cena izvedbe opravljanja enega preizkusa znanja iz slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na osnovni ravni je 162,00 EUR z vključenim DDV;
- cena izvedbe opravljanja enega preizkusa znanja iz slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na višji ravni je 182,00 EUR z vključenim DDV;
- cena izvedbe opravljanja enega preizkusa znanja iz slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na ravni odličnosti je 182,00 EUR z vključenim DDV.

Cena šolske ure programa vključuje vse elemente, iz katerih je sestavljena, npr. potne stroške izvajalcev, stroške dela, stroške mediatorja, stroške učbenikov in učnega gradiva, materialne stroške, stroške povezane z zagotovitvijo prostora in vse ostale stroške, ki jih ima izvajalec v zvezi z realizacijo naročila oz. z izvajanjem programa ne glede na lokacijo izvajanja neformalnega programa.

Cena posameznega preizkusa znanja vključuje vse elemente, iz katerih je sestavljena, npr. potne stroške izvajalcev, stroške dela, vključno s stroški priprave in izvedbe preizkusa znanja, materialne stroške, stroške povezane z zagotovitvijo prostora in vse ostale stroške, ki jih ima izvajalec v zvezi z realizacijo naročila oz. z izvedbo preizkusov znanja ne glede na lokacijo.

Cena šolske ure neformalnega programa na skupino udeležencev in/ali cena posameznega preizkusa znanja, ki jo izbrani ponudnik navede v ponudbenem predračunu za posamezen sklop, je fiksna za celotno obdobje trajanja pogodbe.

8. PRAVNA PODLAGA

Postopek oddaje javnega naročila se izvaja na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje, ter v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter področje, ki je predmet javnega naročila in področje delovanja naročnika.

Predmetno javno naročilo se bo financiralo iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje (AMIF) - v višini 75% upravičenih stroškov in proračuna Republike Slovenije v višini 25% upravičenih stroškov, v okviru naslednje operacije: AM.SO2.1.4-01 – Tečaji in izpiti iz slovenskega jezika za državljane tretjih držav in oseb z mednarodno zaščito.

Na podlagi 69. člena Uredbe 2021/1060/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. junija 2021 o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu plus, Kohezijskem skladu, Skladu za pravični prehod in Evropskem skladu za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo ter finančnih pravil zanje in za Sklad za azil, migracije in vključevanje, Sklad za notranjo varnost in Instrument za finančno

podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko, so države članice EU dolžne zagotavljati zakonitost in pravilnost izdatkov, vključenih v obračune, predložene Evropski komisiji (EK), in sprejemati vse potrebne ukrepe za preprečevanje, odkrivanje in odpravo nepravilnosti, vključno z goljufijami, ter poročati o njih. Ti ukrepi vključujejo zbiranje informacij o dejanskih lastnikih prejemnikov sredstev Unije, in sicer: ime in priimek, datum rojstva in identifikacijska številka za DDV ali davčna identifikacijska številka (smiselno glede na pravno obliko). Naročnik podatke pridobiva iz Registra dejanskih lastnikov (AJPes-RDL), v kolikor podatki tam niso dostopni, pa mora izvajalec podatke naročniku posredovati. Izvajalec se strinja z obdelavo osebnih podatkov ter mora o obdelavi osebnih podatkov obvestiti vse z njim povezane fizične osebe – dejanske lastnike, ki se ugotavljajo na podlagi Zakona o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (Ur. l. RS, št. 68/16, s spremembami) ter od teh oseb zagotoviti ustrezne pravne podlage za obdelavo osebnih podatkov (soglasja).

9. OBVESTILA IN POJASNILA V ZVEZI Z DOKUMENTACIJO

Komunikacija s ponudniki o vprašanjih v zvezi z vsebino javnega naročila in v zvezi s pripravo ponudbe poteka izključno preko portala javnih naročil. Naročnik bo zahtevo za pojasnilo dokumentacije oziroma kakršnokoli drugo vprašanje v zvezi z javnim naročilom štel kot pravočasno, če bo na Portalu javnih naročil zastavljeno najkasneje do dneva in ure, kot je to določeno v obvestilu o naročilu, objavljenem na Portalu javnih naročil. Na zahteve za pojasnila oziroma druga vprašanja v zvezi z naročilom, zastavljena po tem roku, naročnik ne bo odgovarjal.

Naročnik sme v skladu z 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k dokumentaciji oz. informacij o spremembah in dopolnitvah, objavljenih na portalu javnih naročil. Vsak dodatek k dokumentaciji postane sestavni del dokumentacije. Kot del dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na Portalu javnih naročil.

Opozorilo: Ponudnikom se priporoča, da vse do izteka roka za oddajo ponudbe na Portalu javnih naročil spremljajo objave morebitnih dodatnih pojasnil, sprememb dokumentacije, sprememb obvestila o javnem naročilu, idr. V primeru oddaje ponudbe zaradi neupoštevanja morebitne spremembe ali npr. dopolnitve dokumentacije tvegajo oddajo nedopustne ponudbe.

10. UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

Pri ponudniku ne smejo obstajati razlogi za izključitev, prav tako mora ponudnik izpolnjevati pogoje za sodelovanje.

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki in njenih podtočkah navedene pogoje.

Naročnik bo ob predložitvi ponudbe namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, sprejel izpolnjen obrazec »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe«, obrazec »Izjava za vse sodelujoče« in druge izjave, zahtevane pri posamezni točki, s katerimi ponudnik izkaže izpolnjevanje vseh zahtev naročnika.

Naročnik bo lahko kadarkoli med postopkom ponudnike pozval, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v prejšnjem odstavku navedenih obrazcih in dokumentih ali morebitna pooblastila za preveritev izpolnjevanja zahtevanih pogojev oziroma podatkov, predložitev podatkov o naslovih, kjer je mogoče preveriti izpolnjevanje pogojev oziroma vse potrebno za pregled in preveritev ponudb. Naročnik si pridržuje pravico do vpogleda v originalne dokumente in do preveritve verodostojnosti predloženih dokazil pri podpisniku le-teh.

V kolikor ponudnik ne more pridobiti in predložiti zahtevanih dokumentov, ker država v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokumentov, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če pa ta v državi

v kateri ima ponudnik svoj sedež, ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima ponudnik sedež.

Za skupne ponudbe in ponudbe s podizvajalci je treba upoštevati tudi določbe, navedene v nadaljevanju tega dokumenta, ki se nanašajo na skupno ponudbo ali ponudbo s podizvajalci.

10.1. Razlogi za izključitev gospodarskega subjekta iz sodelovanja v postopku – velja za vse sklope

Naročnik bo skladno z določili ZJN-3 in Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/2011 – uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 – ZDeb in 16/23 – ZZPri ; v nadaljevanju ZIntPK) iz postopka javnega naročanja kadarkoli izključil gospodarski subjekt (ponudnika, partnerja v skupni ponudbi, podizvajalca), če bo obstajal katerikoli od v tej točki navedenih primerov, in sicer:

1. Če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 kadar koli med postopkom ugotovi ali je drugače seznanjen, da je bila gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja iz prvega odstavka 75. člena ZJN-3 ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

2. Če pri preverjanju v skladu s 77., 79. in 80. členom ZJN-3 ugotovi, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave. Gospodarskega subjekta se ne izloči, če gospodarski subjekt do roka za oddajo prijav ali ponudb poravna neplačane zapadle obveznosti, ki znašajo 50 eurov ali več in predloži vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet let do roka za oddajo prijave ali ponudbe.
3. Če pri preverjanju ugotovi, da je gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja iz a) točke četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.
4. Če pri preverjanju ugotovi, da je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri gospodarskem subjektu ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava, kljub obstoju elementov delovnega razmerja, ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz zgornjega odstavka, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom in ob upoštevanju desetega odstavka 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

5. Če pri preverjanju ugotovi, da je gospodarski subjekt uvrščen v seznam poslovnih subjektov iz sedmega odstavka 35. člena ZIntPK in mu je na podlagi tega člena prepovedano poslovanje z naročnikom.
6. Če pri preverjanju ugotovi, da je gospodarski subjekt povezan s funkcionarjem in po njegovem vedenju z družinskim članom funkcionarja na način, določen v prvem odstavku 35. člena ZIntPK.

Dokazilo o izpolnjevanju pogojev iz točk 1 do 6:

- izpolnjen obrazec **Izjava za vse sodelujoče**, ki ga izpolnijo vsi gospodarski subjekti, ki nastopajo v ponudbi (ponudnik, partner, podizvajalec)

Naročnik bo v skladu z določili ZJN-3 in ZIntPK, iz postopka javnega naročanja kadarkoli v postopku izključil gospodarski subjekt (ponudnika, ponudnika v skupni ponudbi, podizvajalca), če se izkaže, da je pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt, glede na storjena ali neizvedena dejanja, v enem od položajev iz točke 10.1. te dokumentacije.

10.2. Ustreznost ponudnika za opravljanje poklicne dejavnosti, ki je predmet naročila

za sklope 1 - 12

1. Gospodarski subjekt mora biti na dan oddaje ponudbe registriran za opravljanje izobraževalne dejavnosti pod šifro SKD 85.590 (Drugje nerazvrščeno izobraževanje, izpopolnjevanje in usposabljanje) in izvajati svojo dejavnost na območju Republike Slovenije ali imeti na dan oddaje ponudbe dejavnost izobraževanja odraslih določeno v svojem temeljnem aktu, če ni z drugimi zakoni določeno drugače.

Dokazila o izpolnjevanju pogojev:

- izpolnjen obrazec **Izjava za vse sodelujoče**, ki ga izpolnijo vsi gospodarski subjekti, ki nastopajo v ponudbi (ponudnik, partner, podizvajalec)
- **Izpis iz AJPES-a** iz katerega je razvidno, da ima sodelujoči gospodarski subjekt opredeljeno izobraževalno dejavnost pod šifro 85.590 in/ali
- **temeljni akt** sodelujočega gospodarskega subjekta, iz katerega bo razvidno, da ima v njem določeno dejavnost izobraževanja odraslih, pri čemer naj bo to mesto, kjer je to določeno, v temeljnem aktu tudi **jasno označeno**.

V kolikor ponudnik ne bo predložil dokazil iz druge in/ali tretje alineje si naročnik pridržuje pravico preveritev v uradnih evidencah (AJPES). V kolikor slednjega ne bo mogel preveriti, bo ponudnika pozval k predložitvi zahtevanih dokazil.

za sklopa 13 in 14

2. Gospodarski subjekt mora imeti določeno dovoljenje, to je, biti na dan oddaje ponudbe za predmetno javno naročilo, v skladu z 18. členom Zakona o izobraževanju odraslih (Uradni list RS, št. 6/18 in 189/20 – ZFRO), vpisan v razvid za javnoveljavni program »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« pri Ministrstvu za vzgojo in izobraževanje in imeti veljavno odločbo.

Dokazila o izpolnjevanju pogojev:

- izpolnjen obrazec **Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe** in
- izpolnjen obrazec **Izjava za vse sodelujoče**, ki ga izpolnijo vsi gospodarski subjekti, ki nastopajo v ponudbi (ponudnik, partner, podizvajalec),

Ponudnik v obrazec »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe« vpiše številko in datum odločbe vpisa v razvid pri Ministrstvu za vzgojo in izobraževanje za javno veljavni program »Slovenščina kot drugi

in tuji jezik». Podatek mora biti v obrazcu naveden za vsak subjekt, ki sodeluje v ponudbi za sklopa 13 in 14. Ponudnik lahko ponudbi priloži tudi fotokopijo odločbe.

10.3. Tehnična in strokovna sposobnost ponudnika

za sklopa 13 in 14

3. Gospodarski subjekti, ki bodo izvajali storitve v teh sklopih, morajo zagotavljati:
- o prilagojeno izvedbo preizkusov znanja kandidatom glede na različne posebne potrebe kandidatov in
 - o primerno prostorsko infrastrukturo za osebe s težavami v gibanju

Dokazila o izpolnjevanju pogoje:

- izpolnjen obrazec **Izjava za vse sodelujoče**, ki ga izpolnijo vsi gospodarski subjekti, ki nastopajo v ponudbi (ponudnik, partner, podizvajalec).

10.4. Kadrovske pogoje oziroma sposobnost

Vsak subjekt, ki sodeluje v javnem naročilu mora izpolnjevati vse pogoje, ki jih je v zvezi z oddajo oziroma izvedbo javnega naročila določil naročnik v razpisni dokumentaciji.

za sklope 1 -12

4. Gospodarski subjekt mora razpolagati z zadostnim številom kadrov, ki izpolnjuje naslednje pogoje. Vsak kader, ki bo izvajal storitve v sklopih od 1 – 12 mora imeti:
- o najmanj višješolsko izobrazbo in je študij končal v Republiki Sloveniji;
 - o najmanj 6 mesecev izkušenj poučevanja v skupini (vključuje vsaj 6 oseb) v zadnjih dveh letih.

Gospodarski subjekti v ponudbi lahko skupno izpolnjujejo predmetni pogoj, ne glede na pravno razmerje med njimi in temi subjekti le, če bodo slednji izvajali storitve in bodo izpolnjevali pogoje iz točke 10.2. za te sklope.

Dokazila o izpolnjevanju pogoje:

- izpolnjen obrazec **Izjava za vse sodelujoče**, ki ga izpolnijo vsi gospodarski subjekti, ki nastopajo v ponudbi (ponudnik, partner, podizvajalec)

Naročnik bo lahko tudi kadarkoli med izvajanjem storitev preveril izpolnjevanje pogojev.

za sklopa 13 in 14

5. Gospodarski subjekt mora razpolagati z zadostnim številom kadrov, ki izpolnjujejo naslednje pogoje. Vsak kader, ki bo izvajal storitve v sklopih 13 in/ali 14 mora biti:
- o učitelj, ki dosega ali presega izobrazbo, določeno v Pravilniku o izobrazbi učiteljev in drugih strokovnih delavcev v izobraževalnem programu za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik (Uradni list RS, št. 92/22).

Gospodarski subjekti v ponudbi lahko skupno izpolnjujejo predmetni pogoj, ne glede na pravno razmerje med njimi in temi subjekti le, če bodo slednji izvajali storitve in bodo vpisani v razvid, kot je določeno v točki 10.2 za sklopa 13 in 14.

Naročnik bo lahko kadarkoli med izvajanjem storitev preveri izpolnjevanje pogojev.

11. PONUDBA

Ponudnik ponudbeno dokumentacijo odda na način, da po registraciji oziroma prijavi v informacijski sistem e-JN na naslovu: <https://ejn.gov.si/ponudnik.html> pri predmetnem javnem naročilu izbere opcijo »Sodeluj na javnem naročilu«, s čimer se odpre stran za pripravo ponudbe. Po vnosu podatkov in dokumentov, podatke in dokumentacijo shrani v sistemu in jo odda s kvalificiranim elektronskim podpisom.

11.1. PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo naslednji dokumenti (izpolnjeni obrazci), ki jih ponudnik v aplikaciji informacijskega sistema e-JN pripne v naslednje skupine dokumentov:

Razdelek v e-JN	Obrazec oz. dokument
»Predračun«:	<ul style="list-style-type: none">• obrazec »Ponudbeni predračun« (v formatu .pdf)
»Izjava-ponudnik«	<ul style="list-style-type: none">• obrazec »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe«
»Ostale priloge«:	<ul style="list-style-type: none">• obrazec »Izjava za vse sodelujoče« - za vse sodelujoče gospodarske subjekte, ki sodelujejo v ponudbi (ponudnik/partner/podizvajalec);• obrazec »Soglasje podizvajalca za neposredna plačila« - v primeru, da podizvajalec zahteva neposredno plačilo ali bo izvedel glavni del naročila;• obrazec »Izjava o lastniški strukturi« - ponudnik lahko odda obrazec ob oddaji ponudbe ali pa po pozivu naročnika v postavljenem roku 8 dni (samo izbrani ponudnik/skupina ponudnikov); na enak način lahko oz. bo moral obrazec oddati podizvajalec, če bo izvedel del naročila, višji od 10.000,00 EUR brez DDV, ter bo zahteval neposredna plačila ali bo izvedel glavni del naročila;• obrazec »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe« - če ponudnik sodeluje v več sklopih in način predložitve ponudbe ni za vse sklope enak (samostojno ali z istimi podizvajalci ali ista skupna ponudba)• akt o skupni izvedbi naročila – v primeru skupne ponudbe je zaželeno, da ponudnik pravni akt o skupni izvedbi naročila predloži že ob ponudbi, sicer pa ga bo moral predložiti po pozivu naročnika;• morebitna ostala dokazila.

Ponudnik v sistem e-JN v razdelek »Skupna ponudbena vrednost« v za to namenjen prostor vpiše skupni ponudbeni znesek brez davka v EUR in znesek davka v EUR za posamezen sklop, in sicer znesek 0 (nič), ker sistem ne omogoča drugačnega vpisa. Naročnik bo upošteval cene podane v Ponudbenem predračunu. »Skupna ponudbena vrednost«, ki bo vpisana v istoimenski razdelek, in dokument, ki bo naložen kot skupna ponudbena cena v del »Predračun«, bosta razvidna in dostopna na javnem odpiranju ponudb.

Zaželeno je, da ponudnik »ostale priloge« pripne v stisnjeni (npr. zip) datoteki.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti v ponudbi resnični in da kopije priloženih listin ustrezajo originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala. Naročnik si pridržuje pravico do vpogleda v originalne dokumente.

Vsa dokumentacija je podpisana z oddajo ponudbe preko sistema e-JN in kot taka zavezujoča za ponudnika. Šteje se, da je z oddajo ponudbe podpisana vsa dokumentacija, ki jo je ponudnik oz. vodilni

ponudnik, zase predložil v sistem e-JN. Vsi obrazci, ki se nanašajo na podizvajalca ali partnerja v dotični ponudbi, pa morajo biti podpisani (lastno ročno ali elektronsko) s strani le-teh.

11.2. NAVODILA ZA OBLIKOVANJE PONUDBE

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije ali v obrazce, ki jih izdela ponudnik sam, ki pa vsebinsko bistveno ne smejo odstopati od priloženih obrazcev. Ponudnik ne sme spreminjati obrazca »Ponudbeni predračun«.

11.2.1. Ponudbeni predračun

Ponudnik izpolni ponudbeni predračun za vse sklope, za katere oddaja ponudbo.

Ponudnik mora v obrazcu OBR02 »**Ponudbeni predračun**« (Word) za posamezen sklop, na katerega se prijavlja, izpolniti vse zahtevane podatke (prazna polja v vrstici posameznega sklopa):

- **Podatke o ponudbenem predračunu in ponudniku**
- **Ponujeno št. ur neformalnega programa in ponujeno število preizkusov znanja (za sklope 1 -12)**
- **Ceno ene šolske ure neformalnega programa brez DDV in z DDV ter ceno opravljanja enega preizkusa znanja brez DDV in z DDV, vse v EUR (za sklope 1-12)**
- **Navesti, v katerih krajih znotraj statističnih regij za posamezen sklop ponuja izvajanje storitev (za sklopa 11 in 12)**
- **Ponujeno število preizkusov znanja na posamezni ravni (sklopa 13 in 14)**
- **Ceno opravljanja enega preizkusa znanja na posamezni ravni brez DDV in z DDV, vse v EUR (za sklopa 13 in 14)**

Vse podane cene morajo biti obvezno zaokrožene na dve (2) decimalni mesti. V kolikor ponudnik temu navodilu ne bo sledil, bo njegova ponudba izločena iz postopka.

V kolikor ponudnik vpiše ceno nič (0) EUR, se šteje, da ponuja postavko brezplačno.

Če ponudnik ponujenega števila ur ali števila preizkusov znanja, ter cene za posamezno postavko znotraj posameznega sklopa brez DDV, za katerega bo oddal ponudbo, ne vpiše ali vpiše znak, "f" ali "—" oziroma smiselno enak znak, se šteje, da storitve ne ponuja.

Če se ponudnik prijavlja na dva ali več sklopov, za vse sklope izpolni in ponudbi predloži izpolnjen en predračun. Če se ponudnik prijavlja za različne sklope v različnih oblikah sodelovanja, je zaželeno, da predloži za vsako obliko sodelovanja svoj ponudbeni predračun. Enega potem naloži v razdelek »Predračun«, ostale pa v razdelek »Ostale priloge«.

Ponudnik mora pri ceni upoštevati:

- Ponudnik poda ceno ene (1) šolske ure programa na skupino udeležencev (program se izvaja v skupini, ki praviloma ni manjša od 8, ne sme pa biti večja od 15 udeležencev, razen ob predhodnem soglasju skrbnika pogodbe s strani naročnika).
- Ena šolska ura programa pomeni trajanje 45 minut.
- Cena šolske ure programa vključuje vse elemente, iz katerih je sestavljena, npr. potne stroške izvajalcev, stroške dela, stroške mediatorja, stroške učbenikov in učnega gradiva, materialne stroške, stroške povezane z zagotovitvijo prostora in vse ostale stroške, ki jih ima izvajalec v zvezi z realizacijo naročila oz. z izvajanjem programa ne glede na lokacijo izvajanja neformalnega programa.
- Cena posameznega preizkusa znanja vključuje vse elemente, iz katerih je sestavljena, npr. potne stroške izvajalcev, stroške dela, vključno s stroški priprave in izvedbe preizkusa znanja, materialne stroške, stroške povezane z zagotovitvijo prostora in vse ostale stroške, ki jih ima izvajalec v zvezi z realizacijo naročila oz. z izvedbo preizkusov znanja ne glede na lokacijo.

- Cena šolske ure programa na skupino udeležencev in cena posameznega preizkusa znanja (vsi sklopi) je fiksna za celotno obdobje sklepanja pogodbe.
- Podana okvirna predvidena količina ur in/ali preizkusov znanja za naročnika ni zavezujoča.

Ponudnik ne sme spreminjati vsebine predračuna.

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudb odkril očitne računske napake, bo ravnal v skladu s sedmim odstavkom 89. člena ZJN-3.

V primeru, da bo ponudnik poleg količin in cen, vpisanih v ponudbenem predračunu, v drugi ponudbeni dokumentaciji predložil dokumente z vpisanimi drugačnimi ponudbenimi vrednostmi, naročnik teh vpisov ne bo upošteval in se bo štelo, da ponudnik ponuja količine in vrednosti kot bodo vpisane v Obrazec 2: Ponudbeni predračun (za posamezen sklop), ki je predložen v razdelku »Predračun«.

11.2.2. Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe

Ponudnik v obrazcu navede vse soponudnike in/ali podizvajalce, s katerimi bo izvajal javno naročilo v posameznem sklopu. Obrazec v primeru skupne ponudbe izpolni vodilni ponudnik. Če vodilni ponudnik ne oddaja ponudbe v e-JN, mora obrazec tudi podpisati. Če vodilni ponudnik oddaja ponudbo v e-JN se šteje, da je podpisan z oddajo ponudbe.

V primeru, da ponudnik v različnih sklopih nastopa v več vlogah (npr. za sklop X oddaja ponudbo samostojno, za sklop XX kot poslovodeči in v sklopu XXX s podizvajalci) odda ta obrazec za vsak sklop posebej. V kolikor sodeluje v isti obliki v več sklopih, pa odda le en obrazec, kjer navede vse sklope.

11.2.3. Izjava za vse sodelujoče

Predstavlja lastno izjavo ponudnika in ostalih sodelujočih gospodarskih subjektov v ponudbi (soponudnik, podizvajalec). Izjava mora biti podpisana s strani vsakega posameznega sodelujočega gospodarskega subjekta, razen s strani subjekta, ki oddaja ponudbo v informacijski sistem e-JN.

11.2.4. Soglasje podizvajalca za neposredna plačila

V primeru, da ponudnik nastopa s podizvajalcem, bo naročnik upošteval 94. člen ZJN-3. Ponudnik ponudbi predloži izpolnjen in s strani podizvajalca podpisan obrazec v primeru, da podizvajalec zahteva neposredna plačila s strani naročnika ali v primeru, da bo izvedel glavni del predmeta naročila.

11.3. ODDAJA SKUPNE PONUDBE

Če ponudbo predloži skupina ponudnikov - izvajalcev, mora biti to ustrezno označeno v obrazcu »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe«. Obrazec izpolni vodilni ponudnik v skupini.

Vsak izmed ponudnikov mora izpolnjevati pogoje kot so določeni v tej razpisni dokumentaciji za posamezen sklop.

Skupina ponudnikov – izvajalcev v razmerju do naročnika neomejeno solidarno odgovarja za izvedbo prejetega naročila. To pomeni, da lahko naročnik uveljavlja sankcije za neizpolnitev ali nepravilno izpolnitev od kateregakoli člana skupine.

V primeru, da bo takšna skupina ponudnikov izbrana za izvedbo predmetnega naročila, bo naročnik lahko zahteval dogovor o skupni izvedbi naročila (na primer pogodbo o sodelovanju), v katerem bodo natančno opredeljene naloge in odgovornost posameznih ponudnikov za izvedbo naročila. Navedeni pravni akt mora natančno določati naloge in odgovornosti posameznih izvajalcev za izvedbo javnega naročila. V pravnem aktu o skupni izvedbi mora biti opredeljen tudi nosilec posla oziroma poslovodeči partner. Ne glede na to pa ponudniki odgovarjajo naročniku solidarno. Pravne osebe naj navedejo imena oseb, ki bodo odgovorne za

izvedbo predmetnega naročila. Vsebovati mora tudi izjavo o zagotavljanju kadra (ni potreben poimenski seznam), glede na to, da gre za javno naročilo izvajanja storitev, kjer je kader ključen za izvedbo javnega naročila. **Zaželeno je, da ponudnik pravni akt o skupni izvedbi naročila (npr. pogodba/ akt o sodelovanju) predloži že ob ponudbi.**

Ponudbeno dokumentacijo predložijo ponudniki skupne ponudbe skupaj, razen obrazca »Izjava za vse sodelujoče«, ki ga izpolni in podpiše vsak od sponudnikov zase in obrazca »Izjava o lastniški strukturi«, ki ga bodo morali predložiti vsi sodelujoči, kot je določeno v tej razpisni dokumentaciji.

Izbrana skupina ponudnikov bo morala ves čas trajanja pogodbe o izvedbi javnega naročila zagotavljati izpolnjevanje vseh zahtev iz dokumentacije o oddaji javnega naročila. Če pride med izvajanjem javnega naročila do zamenjave enega od ponudnikov v skupini ponudnikov, mora skupina ponudnikov v petih dneh po spremembi predložiti dodatek k aktu o skupni izvedbi javnega naročila.

Naročnik bo do sprejema odločitve o naročilu komuniciral z vodilnim partnerjem, če ne bo v ponudbi izrecno navedeno drugače.

Opozorilo:

Ponudnik ne more v istem sklopu sodelovati kot samostojen ponudnik in hkrati kot ponudnik v skupini ponudnikov skupne ponudbe. Naročnik bo v tem sklopu upošteval samo ponudbo ponudnika kot samostojnega ponudnika. Skupino ponudnikov, del katere je ponudnik, pa bo pozval, da zagotovijo, da bodo v skupni ponudbi sodelovali in izvedli javno naročilo sami (v primeru več ponudnikov) oz. bo moral drug ponudnik zagotoviti (če sta dva ponudnika del skupne ponudbe), da bo celotno naročilo izvedel sam.

11.4. PONUDBA S PODIZVAJALCI

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi javnega naročila sodeloval s podizvajalci, mora vsak podizvajalec izpolnjevati pogoje kot so določeni v tej razpisni dokumentaciji za posamezen sklop.

V primeru, da bo ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, mora v obrazcu »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe« navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje, kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev ter priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

V kolikor podizvajalec zahteva neposredno plačilo se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in ta zavezuje naročnika in izvajalca.

Če podizvajalec ne zahteva neposrednega plačila, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila zadnjega računa, pošlje svojo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Če izvajalec ne ravna v skladu z 94. členom ZJN-3, naročnik Državni revizijski komisiji poda predlog za uvedbo postopka o prekršku iz 2. točke prvega odstavka 112. člena ZJN-3.

Glavni izvajalec (ponudnik) mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah nominiranih podizvajalcev in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje javnega naročila, in sicer najkasneje v petih dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec (ponudnik) skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz drugega odstavka 94. člena ZJN-3.

Naročnik bo zavrnil vsakega naknadno nominiranega podizvajalca:

- če ne bo izpolnjeval pogojev za gospodarski subjekt kot so določeni v tej razpisni dokumentaciji,

- če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del,
- če novi podizvajalec ne izpolnjuje ostalih pogojev v zvezi z oddajo javnega naročila.

Izbrani ponudnik bo moral v primeru zamenjave podizvajalca predhodno pridobiti potrditev in pisno soglasje naročnika. Ponudnik lahko doda nove podizvajalce, ki v prvotni ponudbi niso bili navedeni. Naročnik bo preverjal izpolnjevanje pogojev za vsakega dodanega podizvajalca posamično, kot je navedeno zgoraj.

V primeru, da namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo v skladu s 94. členom ZJN-3, mora:

- glavni izvajalec (ponudnik) v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu,
- podizvajalec podati soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto glavnega izvajalca (ponudnika) poravnava podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca (ponudnika),
- glavni izvajalec (ponudnik) svojemu računu priložiti račun podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Vezano na določila 5k člena Uredbe Sveta (EU) 2022/576 z dne 8. aprila 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, si naročnik pridržuje pravico kadarkoli med postopkom javnega naročila pozvati ponudnika k predložitvi dokazil za podizvajalca, ki bo v skupni vrednosti javnega naročila za posamezen sklop udeležen v več kot 10 % vrednosti, ki izkazujejo, da okoliščine iz navedenega 5k člena ne obstajajo. Ponudnik bo zahtevano moral predložiti v roku, ki ga bo določil naročnik, v nasprotnem primeru bo ponudnik dolžan zagotoviti zamenjavo podizvajalca, ali zagotoviti, da bo del naročila, ki bi ga sicer izvedel podizvajalec, izvedel ponudnik sam.

Opozorilo:

Ponudnik ne more v istem sklopu sodelovati kot samostojen ponudnik in hkrati kot podizvajalec v drugi ponudbi. Naročnik bo v tem sklopu upošteval samo ponudbo ponudnika kot samostojnega ponudnika. Ponudnika, ki je podizvajalca prijavil v ponudbi, pa bo pozval k zamenjavi podizvajalca ali pa bo le-ta moral zagotoviti, da bo del naročila, ki bi ga sicer izvedel podizvajalec, izvedel sam.

11.5. VELJAVNOST PONUDBE

Z oddajo ponudbe se ponudnik strinja, da njegova ponudba velja 120 dni od roka določenega za oddajo ponudb.

V izjemnih okoliščinah bo naročnik lahko zahteval, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje.

11.6. VARIANTNE PONUDBE

Variantne ponudbe se ne bodo upoštevale.

11.7. JEZIK

Ponudba oziroma ponudbena dokumentacija mora biti oddana v slovenskem jeziku. Vsa komunikacija v zvezi s predmetom naročila bo potekala v slovenskem jeziku.

11.8. PROTİKORUPCIJSKA KLAVZULA

V postopku oddaje javnega naročila naročnik in ponudniki ne smejo pričenjati in izvajati dejanj, ki bi vnaprej določila izbor določene ponudbe, ali ki bi povzročila, da pogodba ne bi pričela veljati oziroma ne bi bila izpolnjena.

Vsakršno lobiranje v postopkih oddaje javnih naročil je prepovedano.

11.9. POSLOVNA SKRIVNOST

Ponudnik mora dokumente oziroma informacije, ki jih je določil kot poslovno skrivnost, označiti z ustrezno navedbo (npr. »zaupno«), hkrati pa mora v ponudbi predložiti sklep, s katerim je določil poslovno skrivnost delov ponudbe, pri čemer se podatki, navedeni v drugem odstavku 35. člena ZJN-3, ne morejo upoštevati kot poslovna skrivnost. Pri določitvi poslovne skrivnosti mora ponudnik upoštevati zakon, ki ureja poslovne skrivnosti.

Če ponudnik dokumentov oziroma informacij ne bo ustrezno označil, naročnik ne odgovarja za škodo, ki bi utegnila nastati, zaradi morebitnega razkritja.

12. ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Ponudniki morajo ponudbe (ponudbeni predračun in vsa zahtevana dokazila) predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo aplikacije e-JN), ki je del te posredovane dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Uporabnik ponudnika, ki je v informacijskem sistemu e-JN pooblaščen za oddajanje ponudb, ponudbo odda s klikom na gumb »Oddaj«. Informacijski sistem e-JN ob oddaji ponudb zabeleži identiteto uporabnika in čas oddaje ponudbe. Uporabnik z dejanjem oddaje ponudbe izkaže in izjavi voljo v imenu ponudnika oddati zavezujočo ponudbo (18. člen OZ). Z oddajo ponudbe je le-ta zavezujoča za čas, naveden v ponudbi, razen če jo uporabnik ponudnika umakne ali spremeni pred potekom roka za oddajo ponudb.

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si>. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Rok za oddajo ponudbe je določen v obvestilu o naročilu, objavljenim na portalu javnih naročil. Po preteku roka za predložitev ponudb, le-te ne bo več mogoče oddati. **Naročnik si pridržuje pravico do spremembe roka in ure za oddajo ponudbe.**

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je v objavi obvestila o javnem naročilu.

13. INFORMACIJE V ZVEZI Z ODPIRANJEM PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v sistemu e-JN, na datum in uro, ki je navedena v obvestilu o naročilu, objavljenem na portalu javnih naročil.

Odpiranje poteka tako, da sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku, skupni vrednosti brez davka, skupni vrednosti davka in skupni vrednosti z davkom ter omogoči dostop do predračuna, ki je naložen v sistemu e-JN v razdelku »Skupna ponudbena vrednost«, v delu »Predračun«.

Ponudnikom, ki bodo oddali ponudbe, bo zapisnik o odpiranju ponudb na voljo v sistemu e-JN v seznamu prejetih ponudb.

14. MERILO ZA IZBOR IN OCENJEVANJE PONUDB

Merilo za izbor ponudbe in oddajo javnega naročila je **ekonomsko najugodnejša ponudba za posamezen sklop**, pri čemer se **ponudbe za posamezen sklop** oceni glede na merila, kot so navedena in opredeljena v nadaljevanju. Naročnik ocenjuje posamezno ponudbo za vsak ponujen sklop posebej. Za posamezen sklop bo lahko naročnik sklenil več pogodb, skladno z določili v naslednjem poglavju te razpisne dokumentacije.

14.1. MERILA ZA SKLOPE 1 - 12

M1 = cena šolske ure neformalnega programa, maksimalno št. točk 70

M2 = cena preizkusa znanja na osebo, maksimalno št. točk 15

M3 = izkušnje sodelujočih gospodarskih subjektov, maksimalno št. točk 10

M4 = kadrovske in druge zmožnosti za izvedbo neformalnih programov, maksimalno št. točk 2,5

M5 = kadrovske in druge zmožnosti za izvedbo preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni, maksimalno št. točk 2,5

Končno število točk (T) ponudnika predstavlja seštevek doseženih točk po posameznih merilih:

$$T = M1 + M2 + M3 + M4 + M5 = 100.$$

M1 – cena šolske ure neformalnega programa:

Naročnik bo pri izračunu točk uporabil naslednji izračun:

$$M1 = (Cu \text{ min.} / Cu \text{ ocenjevana}) \times 70$$

Pri tem je:

M1 – število doseženih točk,

Cu min. – najnižja ponujena cena ene šolske ure neformalnega programa z DDV,

Cu ocenjevana – ponudnikova cena ene šolske ure neformalnega programa z DDV.

M2 – cena preizkusa znanja na osebo

Naročnik bo pri izračunu točk uporabil naslednji izračun:

$$M2 = (Ci \text{ min.} / Ci \text{ ocenjevana}) \times 15$$

Pri tem je:

M2 – število doseženih točk,

Ci min. – najnižja ponujena cena preizkusa znanja na osebo z DDV,

Ci ocenjevana – ponudnikova cena preizkusa znanja na osebo z DDV.

M3 – izkušnje sodelujočih gospodarskih subjektov

Naročnik bo priznal točke za izkušnje sodelujočih gospodarskih subjektov (ponudnika in soponudnikov) na način, kot je določen v nadaljevanju, pri čemer morajo za določeno število priznanih točk po tem merilu, izkušnje izkazovati vsi gospodarski subjekti (ponudnik in soponudniki). Slednje pomeni, da ponudnik dobi toliko točk, kolikor bi jih pripadalo gospodarskemu subjektu (ponudniku in/ali soponudniku) znotraj posamezne ponudbe, ki program izvaja najkrajši čas.

- Gospodarski subjekt izvaja programe izobraževanja odraslih tujcev iz slovenskega jezika vsaj 10 let = 10 točk
- Gospodarski subjekt izvaja programe izobraževanja odraslih tujcev iz slovenskega jezika vsaj 3 leta = 6 točk
- Gospodarski subjekt izvaja programe izobraževanja odraslih tujcev iz slovenskega jezika vsaj eno leto = 2 točki
- Gospodarski subjekt še ni izvajal programov izobraževanja odraslih tujcev iz slovenskega jezika = 0 točk

V kolikor bo ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov želela, da naročnik pri ocenjevanju ponudbe točkuje tudi navedeno merilo, mora v obrazcu »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe« za vse sodelujoče gospodarske subjekte navesti število let zgoraj navedenih izkušenj ter za vse v ponudbi sodelujoče gospodarske subjekte **obvezno** predložiti tudi **dokazila**, iz katerih bodo te izkušnje jasno izhajale. V kolikor naročnik iz priložene ponudbene dokumentacije ne bo mogel jasno razbrati navedenih izkušenj za vse gospodarske subjekte v ponudbi (bodisi, ker bodo nejasna ali ker dokazila ne bodo priložena ponudbi), bo naročnik takšni ponudbi po tem merilu dodelil 0 točk.

M4 – – kadrovske in druge zmožnosti za izvedbo neformalnih programov

Naročnik bo priznal točke po tem merilu na naslednji način:

- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov lahko izvede celotno število ur neformalnih programov, predvidenih za posamezen sklop, za katerega se prijavlja = 2,5 točki
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov ne more izvesti celotnega števila ur neformalnih programov, predvidenih za posamezen sklop, za katerega se prijavlja = 0 točk

Naročnik bo ocenjevanje ponudb po tem merilu izvedel glede na ponujeno število ur neformalnega programa kot bodo izhajale iz ponudbenega predračuna za ocenjevani sklop.

M5 – kadrovske in druge zmožnosti za izvedbo preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni

Naročnik bo priznal točke po tem merilu na naslednji način:

- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov lahko izvede maksimalno število preizkusov znanja, predvidenih za posamezen sklop, za katerega se prijavlja = 2,5 točki
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov ne more izvesti celotnega števila preizkusov znanja, predvidenih za posamezen sklop, za katerega se prijavlja = 0 točk

Naročnik bo ocenjevanje ponudb po tem merilu izvedel glede na ponujeno število preizkusov znanja kot bo izhajalo iz ponudbenega predračuna za ocenjevani sklop.

14.2. MERILA ZA SKLOP 13

M1 = cena preizkusa znanja na osebo, maksimalno št. točk 85

M2 = število krajev izvajanja preizkusov znanja, maksimalno št. točk 5

M3 = kadrovske in druge zmožnosti za izvedbo preizkusov znanja, maksimalno št. točk 5

M4 = usposobljenost za izvedbo izvajanja preizkusov znanja, maksimalno št. točk 5

Končno število točk (T) ponudnika predstavlja seštevek doseženih točk po posameznih merilih:

$$T = M1 + M2 + M3 + M4 = 100.$$

M1 – cena preizkusa znanja na osebo

Naročnik bo pri izračunu točk uporabil naslednji izračun:

$$M1 = (Ci \text{ min.} / Ci \text{ ocenjevana}) \times 85$$

Pri tem je:

M1 – število doseženih točk,

Ci min. – najnižja ponujena cena preizkusa znanja na osebo z DDV,

Ci ocenjevana – ponudnikova cena preizkusa znanja na osebo z DDV.

M2 – število krajev izvajanja preizkusov znanja

Naročnik bo priznal točke po tem merilu na naslednji način:

- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov bo preizkuse znanja izvajal v treh ali več krajih v Sloveniji = 5 točk
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov bo preizkuse znanja izvajal v dveh krajih v Sloveniji = 3 točke
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov bo preizkuse znanja izvajal v enem kraju v Sloveniji = 1 točka

Naročnik bo ocenjevanje ponudb po tem merilu izvedel glede na navedeno število krajev kot bodo izhajali iz ponudbenega predračuna za ocenjevani sklop.

M3 – kadrovske in druge zmožnosti za izvedbo preizkusov znanja

Naročnik bo priznal točke po tem merilu na naslednji način:

- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov lahko izvede 2.000 preizkusov znanja = 5 točki
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov lahko izvede 1.000 preizkusov znanja = 3 točki
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov lahko izvede 200 preizkusov znanja = 1 točki

Naročnik bo ocenjevanje ponudb po tem merilu izvedel glede na ponujeno število preizkusov znanja (seštevek obeh ravni) kot bo izhajalo iz ponudbenega predračuna za ocenjevani sklop.

M4 – usposobljenost za izvedbo izvajanja preizkusov znanja

Naročnik bo priznal točke za usposobljenost za izvedbo izvajanja preizkusov znanja sodelujočih gospodarskih subjektov (ponudnik in sponudnik) na način, kot je določen v nadaljevanju, pri čemer morajo za določeno število priznanih točk po tem merilu, usposobljenost izkazovati vsi gospodarski subjekti (ponudnik in sponudniki) v ponudbi. Slednje pomeni, da ponudnik dobi toliko točk, kolikor bi jih pripadalo gospodarskemu subjektu (ponudniku in/ali sponudniku) znotraj posamezne ponudbe, ki preizkuse znanja izvaja najkrajši čas.

- Gospodarski subjekt je vsaj štiri leta ali več izvajal preizkuse znanja iz slovenskega jezika obeh ravneh = 5 točk
- Gospodarski subjekt je vsaj tri leta ali več izvajal preizkuse znanja iz slovenskega jezika na obeh ravneh = 3 točke
- Gospodarski subjekt je vsaj eno leto izvajal preizkuse znanja iz slovenskega jezika na obeh ravneh = 1 točka
- Gospodarski subjekt še ni izvajal preizkusov znanja iz slovenskega jezika na nobeni ravni = 0 točk

V kolikor bo ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov želela, da naročnik pri ocenjevanju ponudbe točkuje tudi navedeno merilo, mora v obrazcu »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe« za vse sodelujoče gospodarske subjekte navesti število let izvajanja zgoraj navedenih preizkusov znanja ter za vse v ponudbi sodelujoče gospodarske subjekte **obvezno** predložiti tudi **dokazila**,

iz katerih bo usposobljenost za slednje jasno izhajale. V kolikor naročnik iz priložene ponudbene dokumentacije ne bo mogel jasno razbrati usposobljenosti za vse gospodarske subjekte v ponudbi (bodisi, ker bodo nejasna ali ker dokazila ne bodo priložena ponudbi), bo naročnik takšni ponudbi po tem merilu dodelil 0 točk.

14.3. MERILA ZA SKLOP 14

M1 = cena preizkusa znanja na osebo, maksimalno št. točk 85

M2 = število krajev izvajanja preizkusov znanja, maksimalno št. točk 5

M3 = kadrovske in druge zmožnosti za izvedbo preizkusov znanja, maksimalno št. točk 5

M4 = usposobljenost za izvedbo izvajanja preizkusov znanja, maksimalno št. točk 5

Končno število točk (T) ponudnika predstavlja seštevek doseženih točk po posameznih merilih:

$$T = M1 + M2 + M3 + M4 = 100.$$

M1 – cena preizkusa znanja na osebo

Naročnik bo pri izračunu točk uporabil naslednji izračun:

$$M1 = (Ci \text{ min.} / Ci \text{ ocenjevana}) \times 85$$

Pri tem je:

M1 – število doseženih točk,

Ci min. – najnižja ponujena cena preizkusa znanja na osebo z DDV,

Ci ocenjevana – ponudnikova cena preizkusa znanja na osebo z DDV.

M2 – število krajev izvajanja preizkusov znanja

Naročnik bo priznal točke po tem merilu na naslednji način:

- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov bo preizkuse znanja izvajal v treh ali več krajih v Sloveniji = 5 točk
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov bo preizkuse znanja izvajal v dveh krajih v Sloveniji = 3 točke
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov bo preizkuse znanja izvajal v enem kraju v Sloveniji = 1 točka

Naročnik bo ocenjevanje ponudb po tem merilu izvedel glede na navedeno število krajev kot bodo izhajali iz ponudbenega predračuna za ocenjevani sklop.

M3 – kadrovske in druge zmožnosti za izvedbo preizkusov znanja

Naročnik bo priznal točke po tem merilu na naslednji način:

- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov lahko izvede 200 preizkusov znanja = 5 točki
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov lahko izvede 100 preizkusov znanja = 3 točki
- Ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov lahko izvede 50 preizkusov znanja = 1 točki

Naročnik bo ocenjevanje ponudb po tem merilu izvedel glede na ponujeno število preizkusov znanja (seštevek obeh ravni) kot bo izhajalo iz ponudbenega predračuna za ocenjevani sklop.

M4 – usposobljenost za izvedbo izvajanja preizkusov znanja

Naročnik bo priznal točke za usposobljenost za izvedbo izvajanja preizkusov znanja sodelujočih gospodarskih subjektov (ponudnik in sponudnik) na način, kot je določen v nadaljevanju, pri čemer morajo za določeno število priznanih točk po tem merilu, usposobljenost izkazovati vsi gospodarski subjekti (ponudnik in sponudniki) v ponudbi. Slednje pomeni, da ponudnik dobi toliko točk, kolikor bi jih pripadalo gospodarskemu subjektu (ponudniku in/ali sponudniku) znotraj posamezne ponudbe, ki preizkuse znanja izvaja najkrajši čas.

- Gospodarski subjekt je vsaj štiri leta ali več izvajal preizkuse znanja iz slovenskega jezika na obeh ravneh = 5 točk
- Gospodarski subjekt je vsaj tri leta ali več izvajal preizkuse znanja iz slovenskega jezika na obeh ravneh = 3 točke
- Gospodarski subjekt je vsaj eno leto izvajal preizkuse znanja iz slovenskega jezika na obeh ravneh = 1 točka
- Gospodarski subjekt še ni izvajal preizkusov znanja iz slovenskega jezika na nobeni ravni = 0 točk

V kolikor bo ponudnik (samostojno ali s podizvajalcem/-i) ali skupina ponudnikov želela, da naročnik pri ocenjevanju ponudbe točkuje tudi navedeno merilo, mora v obrazcu »Podatki o ponudniku in izjava o predložitvi ponudbe« za vse sodelujoče gospodarske subjekte navesti število let izvajanja zgoraj navedenih preizkusov znanja ter za vse v ponudbi sodelujoče gospodarske subjekte **obvezno** predložiti tudi **dokazila**, iz katerih bo usposobljenost za slednje jasno izhajale. V kolikor naročnik iz priložene ponudbene dokumentacije ne bo mogel jasno razbrati usposobljenosti za vse gospodarske subjekte v ponudbi (bodisi, ker bodo nejasna ali ker dokazila ne bodo priložena ponudbi), bo naročnik takšni ponudbi po tem merilu dodelil 0 točk.

15. NAČIN ODDAJE JAVNEGA NAROČILA

Naročnik bo na podlagi pogojev in meril, določenih v tej razpisni dokumentaciji za vsak posamezen sklop lahko sklenil pogodbe z več izvajalci na podlagi vrstnega reda točk in na način, kot je določen v nadaljevanju. Za vsak posamezen sklop bo naročnik:

1. najprej vse ponudnike, ki bodo izpolnjevali pogoje in oddali dopustno ponudbo v skladu z 29. točko prvega odstavka 2. člena ZJN-3, razvrstil po merilu.
2. nato bo izbral ponudnike, ki jim bo oddal naročilo in s katerimi bo sklenil pogodbe, po vrstnem redu skupno prejetih točk, do skupnega števila predvidenih ur neformalnega programa ter števila preizkusov znanja za sklope od 1 - 12, ter do skupnega števila preizkusov znanja (obeh ravni v posameznem sklopu) za sklopa 13 in 14.
3. Pogodba se bo sklenila v skupni izračunani vrednosti glede na ponujene količine in ceno.

PRIMER:

Sklop	Število ur neformalnega programa	Število preizkusov znanja na preživetveni ravni
1	6600	1.500

Vrstni red ponudb za slop 1:

Ponudnik	Št. točk po merilu (T):	Ponujeno število ur neformalnega programa	Ponujeno število preizkusov znanja	Oddaja naročila in sklenitev pogodbe	Vrednost (preračunana glede na oddajo)
A	90	3000	500	DA za 3000 ur in 500 preizkusov znanja	_____ EUR z DDV
B	82	1440	200	DA za 1440 ur in 200	_____ EUR

				preizkusov znanja	z DDV
C	79	3000	500	DA za 2160 ur in 500 preizkusov znanja	_____ EUR z DDV
D	70	2000	400	DA za 300 preizkusov znanja	_____ EUR z DDV
E	65	1440	300	NE	/

16. ODLOČITEV O ODDAJI NAROČILA

Naročnik bo podpisano odločitev o oddaji naročila objavil na portalu javnih naročil. Odločitev se šteje za vročeno z dnem objave na portalu javnih naročil.

17. USTAVITEV POSTOPKA, ZAVRNITEV VSEH PONUDB TER ODSTOP OD IZVEDBE

Naročnik si pridružuje pravico, da v skladu z 90. členom ZJN-3:

- kadarkoli pred potekom roka za oddajo ponudb ustavi postopek javnega naročanja,
- v vseh fazah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe ter
- po sprejemu odločitve o oddaji naročila do sklenitve pogodbe odstopi od izvedbe javnega naročila.

18. JAMSTVO ZA NAPAKE

Izbrani ponudnik, s katerim naročnik sklene pogodbo, jamči za odpravo vseh vrst napak, skladno z določili Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo, 64/16 – odl. US in 20/18 – OROZ631) in ostalimi veljavnimi predpisi. Izbrani ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila proti naročniku ne glede na število podizvajalcev. V primeru, da je naročilo oddano skupini izvajalcev, ki so za izvedbo naročila sklenili pravni akt o skupni izvedbi naročila, le-ti odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila proti naročniku.

19. VAROVANJE PODATKOV

Izbrani izvajalec se zavezuje, da bo vse morebitne osebne in tajne podatke, ki jih dobi pri izpolnjevanju obveznosti iz te pogodbe, varoval v skladu z Zakonom o tajnih podatkih (Uradni list RS, št. 50/06 – uradno prečiščeno besedilo, 9/10, 60/11, 8/20 in 18/23 – ZDU-1O), Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 163/22), Zakonom o tujcih (Uradni list RS, št. 91/21 – uradno prečiščeno besedilo, 95/21 – popr., 105/22 – ZZNSPP, 48/23 in 115/23) in drugo veljavno zakonodajo.

20. SKLENITEV POGODBE

Naročnik bo z izbranimi ponudniki v posameznem sklopu sklenil pogodbe. Vzorca pogodbe, ki je priloga te razpisne dokumentacije, ni treba izpolnjevati niti ga ni treba priložiti ponudbi.

Na poziv naročnika bo moral izbrani ponudnik (in morebitni partnerji v skupni ponudbi) pred podpisom okvirnega sporazuma v skladu s šestim odstavkom 14. člena ZIntPK v 8 dneh od prejema poziva posredovati podatke o svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe – obrazec »Podatki o lastniški strukturi«. Če izbrani ponudnik prijavi sodelovanje podizvajalca in je vrednost pogodbenih del, ki jih bo podizvajalec izvedel v tem naročilu, višja od 10.000 EUR brez DDV, ter bo podizvajalec poplačan neposredno s strani naročnika ali izvedel glavni del predmeta naročila, bo moral ponudnik na poziv naročnika zgoraj navedene podatke posredovati tudi za podizvajalca. Ponudnik lahko za vse sodelujoče gospodarske subjekte priloži izpolnjen obrazec že ob oddaji ponudbe.

Vezano na določila 5k člena Uredbe Sveta (EU) 2022/576 z dne 8. aprila 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, si naročnik pridržuje pravico kadarkoli med postopkom javnega naročila, ponudnika/soponudnika v skupni ponudbi ali izbranega ponudnika/skupino ponudnikov pozvati k predložitvi dokazil, ki izkazujejo, da okoliščine iz navedenega 5k člena ne obstajajo. Ponudnik/sponudnik v skupni ponudbi ali izbrani ponudnik/skupina ponudnikov bo zahtevano moral predložiti v roku, ki ga bo določil naročnik, v nasprotnem primeru bo ponudnik/skupina ponudnikov izključen iz postopka oddaje javnega naročila oziroma z njim ne bo sklenjena pogodba za izvedbo predmeta javnega naročila.

Izbrani ponudnik bo pozvan k podpisu pogodbe. Če ponudnik pogodbe ne bo podpisal in je vrnil naročniku v roku, ki ga določi naročnik, ali če ne bo v zahtevanem roku predložil izjave oziroma podatkov po ZIntPK, ali izpolnil drugih morebitnih obveznosti za sklenitev pogodbe, navedenih v tej razpisni dokumentaciji, se lahko šteje, da je ponudnik odstopil od ponudbe.

Opozorilo: V zvezi z resnostjo ponudbe ponudnike opozarjamo na kazensko določbo, po kateri se v skladu s 112. členom ZJN-3 kaznuje pravna oseba, če kot ponudnik, kljub naročnikovemu pozivu in čeprav za to niso podani objektivni razlogi, z njim ne sklene pogodbe o izvedbi javnega naročila. Šteje se, da so objektivni razlogi tisti, na katere ponudnik ni mogel vplivati, jih pričakovati, preprečiti, odpraviti in se jim izogniti.

Naročnik ne sme skleniti okvirnega sporazuma s ponudnikom, v kolikor obstajajo razlogi o prepovedi poslovanja iz 35. člena ZIntPK.

21. PRAVNO VARSTVO

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave in/ali razpisno dokumentacijo se lahko vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu ali obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika, pri čemer se lahko zahtevek za revizijo nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi ali razpisni dokumentaciji. Zahtevka za revizijo ni dopustno vložiti po roku za prejem ponudb, razen če je rok za prejem ponudb krajši od desetih delovnih dni. V tem primeru se lahko zahtevek za revizijo vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu.

Zahtevek za revizijo se vloži prek portala eRevizija.

Takso v višini 1.000,00 EUR mora vlagatelj vplačati na račun Ministrstva za finance, številka SI56 0110 0100 0358 802, odprt pri Banki Slovenije, Slovenska cesta 35, 1505 Ljubljana, Slovenija, SWIFT koda BSLJSI2X, IBAN SI56011001000358802, referenca 11 16110-7111290-XXXXXX24. *Zadnji, tretji del reference, je treba še vpisati, predstavlja pa številko objave konkretnega obvestila o javnem naročilu na portalu javnih naročil.*

mag. **Katarina Štrukelj**
direktorica



II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA IN ZAHTEVE NAROČNIKA

1. PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je:

- I. **izvajanje programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (v nadaljnjem besedilu: neformalni program) in prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (v nadaljnjem besedilu: preizkus znanja na preživetveni ravni) in**
- II. **izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika pri organizacijah, ki izvajajo javnoveljavni program izobraževanja odraslih »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti.**

Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni iz I. točke so namenjeni tujcem, ki niso državljani Evropske unije in ki jim je pristojna upravna enota izdala potrdilo o izpolnjevanju pogojev za udeležbo v programu učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni in potrdilo o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni kot to ureja zakonodaja.

Do enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti iz II. točke so upravičeni tujci, ki niso državljani Evropske unije in ki:

- v Republiki Sloveniji prebivajo na podlagi dovoljenja za stalno prebivanje;
- v Republiki Sloveniji prebivajo na podlagi dovoljenja za začasno prebivanje, izdanega z veljavnostjo najmanj enega leta;
- so družinski člani slovenskih državljanov ali državljanov EU, ki v Republiki Sloveniji prebivajo na podlagi dovoljenja za prebivanje za družinskega člana, ne glede na dolžino prebivanja in dolžino veljavnosti dovoljenja za začasno prebivanje;
- v Republiki Sloveniji prebivajo na podlagi priznane začasne zaščite v skladu z zakonom, ki ureja začasno zaščito razseljenih oseb;

ter ki jim je pristojna upravna enota izdala potrdilo o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja iz slovenskega jezika kot to ureja zakonodaja.

Predmet javnega naročila je razdeljen v več sklopov, in sicer:

- I. na sklope od 1–12 glede na kraj izvajanja neformalnih programov in preizkusov znanja na preživetveni ravni ter
- II. na sklop 13 in 14 za izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika, kot ga določa program »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti.

SKLOP 1:	Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Ljubljani;
SKLOP 2:	Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Mariboru;
SKLOP 3:	Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Celju;
SKLOP 4:	Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Velenju;
SKLOP 5:	Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Kranju;
SKLOP 6:	Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Novem mestu;
SKLOP 7:	Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Novi Gorici;

- SKLOP 8: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni na Jesenicah;
 SKLOP 9: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Kopru;
 SKLOP 10: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v Domžalah;
 SKLOP 11: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v krajih, ki niso določeni v sklopu od 1 do 10 in se nahajajo v eni izmed naslednjih statističnih regij: Osrednjeslovenska, Gorenjska, Primorska - Notranjska, Zasavska, Pomurska
 SKLOP 12: Neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni v krajih, ki niso določeni v sklopu od 1 do 10 in se nahajajo v eni izmed naslednjih statističnih regij: Podravska, Koroška, Savinjska, Obalno-Kraška, Goriška, Jugovzhodna Slovenija, Posavska
 SKLOP 13: Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika na podlagi programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni in osnovni ravni;
 SKLOP 14: Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika na podlagi programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na višji ravni in ravni odličnosti.

V vsakem od posameznih sklopov od 1–12 ponudniki ponudijo izvajanje:

- programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni, torej neformalni program in
- opravljanje prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni.

V sklopu 13 ponudniki ponudijo izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika pri izvajalcih programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni in osnovni ravni.

V sklopu 14 ponudniki ponudijo izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika na podlagi programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na višji ravni in ravni odličnosti.

Izvajalci sklopov od 1 do 12 so lahko izključno samo:

- izobraževalne ustanove oziroma organizacije, ki so registrirane za opravljanje dejavnosti izobraževanja odraslih ali imajo dejavnost izobraževanja odraslih določeno v svojem temeljnem aktu.

Izvajalci sklopa 13 in 14 so lahko samo:

- pravne osebe, ki so v skladu z 18. členom Zakona o izobraževanju odraslih (Uradni list RS, št. 6/18 in 189/20 – ZFRO), vpisane v razvid za javnoveljavni program »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« pri Ministrstvu za vzgojo in izobraževanje.

Naročnik v sklopih od 1 do 12 predvideva:

Sklop	Število ur neformalnega programa	Število preizkusov znanja na preživetveni ravni
1	6300	1.500
2	3360	700
3	2520	600
4	2100	600
5	2520	500
6	1680	500
7	1680	400
8	1680	400
9	1680	400
10	1680	400
11	6300	1.000
12	6300	1.000

Naročnik v sklopu 13 predvideva:

Raven opravljanja preizkusa znanja iz slovenskega jezika	Okvirno število udeležencev oziroma preizkusov znanja
--	---

Vstopna raven	1000
Osnovna raven	1500

Naročnik v sklopu 14 predvideva:

Raven opravljanja preizkusa znanja iz slovenskega jezika	Okvirno število udeležencev oziroma preizkusov znanja
Višja raven	200
Raven odličnosti	50

Obseg javnega naročila je okviren, naročnik ni obvezan naročiti celotne količine ur, kot jih je podal za posamezen sklop, in ni obvezan naročiti celotne količine preizkusov znanja, kot jih je podal za posamezen sklop.

Predmetno javno naročilo se bo pričelo izvajati takoj po podpisu pogodb, vendar ne pred **16. 5. 2024**, in se bo izvajalo do porabe sredstev oziroma najkasneje do **30. 6. 2026**.

Predmetno javno naročilo se bo financiralo iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje (AMIF) - v višini 75% upravičenih stroškov in proračuna Republike Slovenije v višini 25% upravičenih stroškov, v okviru operacije: AM.SO2.1.4-01– Tečaji in izpiti iz slovenskega jezika za državljane tretjih držav in oseb z mednarodno zaščito.

I. Izvajanje programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program) in prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (preizkus znanja na preživetveni ravni) in

a. Program učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program)

Neformalni program je v skladu s Pravilnikom o kriterijih, merilih in standardih znanja za neformalne izobraževalne programe za odrasle za učenje slovenskega jezika na preživetveni ravni (Uradni list RS, št. 19/24) in Smernicami za pripravo izvedbenih kurikulumov za neformalne izobraževalne programe slovenskega jezika na preživetveni ravni zaradi združitve družine (v nadaljnjem besedilu: Smernice), objavljenimi na: <https://www.gov.si/teme/vpis-in-financiranje-izobrazevanja-odraslih>, neformalni izobraževalni program za odrasle za učenje slovenskega jezika.

Cilji, ki se uresničujejo v neformalnih programih učenja slovenskega jezika, so razvijati zmožnosti za zelo enostavno sporazumevanje v najbolj predvidljivih in ponovljivih situacijah, kar pomeni raven Pred A1 in A1 Skupnega evropskega jezikovnega okvira (v nadaljnjem besedilu: SEJO), oziroma za preživetje v novem lokalnem okolju. Priprava in izvedba neformalnih programov morata biti v skladu Smernicami. Cilj izvedbe neformalnih programov je državljanom tretjih držav omogočiti razvijanje zmožnosti najbolj temeljnega sporazumevanja v slovenskem jeziku kot neprvem jeziku, omejeno na preproste, predvidljive, vsakodnevne situacije, v katerih je izražanje rutinsko in se ponavlja ter znanje slovenskega jezika, potrebno za uspešno opravljanje preizkusa znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni.

Izvajalec si mora organizirati izvajanje neformalnega programa na način, da je skrajni rok za pričetek koriščenja potrdila, izdanega na podlagi Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 91/21 – uradno prečiščeno besedilo, 95/21 – popr., 105/22 – ZZNŠPP, 48/23 in 115/23) in podzakonskega akta, sprejetega na podlagi osmega odstavka 106. člena Zakona o tujcih, 31. 1. 2026. Izvajalec v neformalni program ne sme vključiti oseb, katerih potrdilo ni veljavno ali ki potrdila nimajo.

b. Prvi preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (preizkus znanja na preživetveni ravni)

Preizkus znanja na preživetveni ravni se izvaja za udeležence neformalnega programa po zaključeni udeležbi v neformalnem programu, in za posameznike, ki se predhodno niso udeležili neformalnega programa, pa v rokih in skladno s pravili, določenimi v 2. točki tega javnega naročila, izvajalcu prinesejo ali pošljejo potrdilo pristojne upravne enote o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja slovenskega jezika na preživetveni ravni. Preizkus znanja se izvaja v skladu s Pravilnikom o kriterijih, merilih in standardih znanja za neformalne izobraževalne programe za odrasle za učenje slovenskega jezika na preživetveni ravni (Uradni list RS, št. 19/24) in Smernicami in je ustni ter obsega govorno sporazumevanje, vodeni pogovor, ki se izvede v obliki učnega scenarija.

Izvajalec si mora organizirati izvajanje opravljanja preizkusov znanja na preživetveni ravni na način, da je skrajni rok za koriščenja potrdila, izdanega na podlagi Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 91/21 – uradno prečiščeno besedilo, 95/21 – popr., 105/22 – ZZNŠPP, 48/23 in 115/23) in podzakonskega akta, sprejetega na podlagi osmega odstavka 106. člena Zakona o tujcih, 31. 5. 2026.

II. Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika pri izvajalcih programa »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti.

Enkratni brezplačni preizkus znanja slovenskega jezika na vstopni, osnovni in višji ravni ter na ravni odličnosti se izvaja na način in v skladu s pogoji, kot jih določa program »Slovenščina kot drugi in tuji jezik«.

Kandidati se lahko udeležijo preizkusa znanja slovenskega jezika brez poprejšnje udeležbe na tečaju s potrdilom pristojne upravne enote o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja slovenskega jezika.

Izvajalec si mora organizirati izvajanje opravljanja preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na način, da je skrajni rok za koriščenja potrdila, izdanega na podlagi Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 91/21 – uradno prečiščeno besedilo, 95/21 – popr., 105/22 – ZZNŠPP, 48/23 in 115/23) in podzakonskega akta, sprejetega na podlagi osmega odstavka 106. člena Zakona o tujcih, 31. 5. 2026.

2. PREDVIDEN OBSEG IN NAČIN IZVAJANJA STORITEV

I. izvajanje programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program) in prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (preizkus znanja na preživetveni ravni) in

a. Program učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program)

Neformalni program se izvaja v obsegu 180 ur ali 240 ur organiziranega izobraževanja, kar je določeno v podzakonskem aktu, sprejetem na podlagi osmega odstavka 106. člena Zakona o tujcih, v Pravilniku o kriterijih, merilih in standardih znanja za neformalne izobraževalne programe za odrasle za učenje slovenskega jezika na preživetveni ravni (Uradni list RS, št. 19/24) in Smernicah.

Neformalni program se izvaja v skupini, ki praviloma ni manjša od 8, ne sme pa biti večja od 15 udeležencev, razen ob predhodnem pisnem soglasju skrbnika pogodbe s strani naročnika.

Udeležba v neformalnem programu je za osebo na podlagi potrdila o izpolnjevanju pogojev za udeležbo v programu učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni, ki mu ga izda upravna enota, brezplačna. Naročnik izvajalcu krije stroške izvedbe neformalnega programa v višini izvedenega števila ur organiziranega

izobraževalnega dela in obveznega učnega gradiva za udeležence, ki ga zahteva izvajalec neformalnega programa.

Izvajalec mora potrdilo o izpolnjevanju pogojev za udeležbo v programu učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program), ki mu ga prinese ali pošlje zainteresirani udeleženec, sprejeti v nadaljnjo obravnavo. Ob prejemu potrdila izvajalec kandidatu vroči potrdilo o vpisu v neformalni program, ki je priloga razpisne dokumentacije [Priloga 11]. V roku 30 dni od prejema potrdila mora osebe testirati in jih razporediti v homogene skupine glede na njihovo predznanje skladno z rezultati testa ter upoštevanjem razpoložljivosti udeležencev.

Izvajalec mora na podlagi podzakonskega akta, sprejetega na podlagi osmega odstavka 106. člena Zakona o tujcih zagotoviti izvajanje neformalnega programa v obsegu 180 ur. Udeležencu, ki po presoji izvajalca po zaključenih 180 urah neformalnega programa ne dosega pričakovanih učnih rezultatov v skladu s programom, mora izvajalec omogočiti nadaljnjih 60 ur učenja slovenskega jezika oziroma udeležbe v neformalnem programu. Izvajalec zagotavlja, da pri presoji o dodatni upravičenosti obsega ur ne prihaja do konflikta osebnih interesov. Udeležence, katerim pripada dodatnih 60 ur učenja, razdeli v nove, čim bolj homogene skupine, najkasneje v 60 dneh po zaključku neformalnega programa v obsegu 180 ur. Dodatne ure učenja so namenjene ponavljanju in utrjevanju vsebin neformalnega programa, da udeleženci lažje dosežejo jezikovno znanje na vseh vsebinskih področjih neformalnega programa.

Med dnem prijave udeleženca v neformalni program in dnem začetka neformalnega programa ne sme preteči več kot dva meseca. Če v največ dvomesečnem obdobju izvajalec ne more zagotoviti vsaj 8 oseb za začetek neformalnega programa, ob predhodnem pisnem soglasju z naročnikom izvede neformalni program z manjšim številom udeležencev ali pridobi soglasje o kasnejši vključitvi. V kolikor izvajalec zaradi višje sile ali drugih razlogov ne more zagotoviti neformalnega programa v dvomesečnem roku, mora o tem takoj obvestiti naročnika in zainteresiranega udeleženca.

Izvajalec je dolžan dinamiko izvedbe neformalnega programa prilagoditi tako, da udeležencem omogoči opraviti neformalni program v obsegu maksimalno 4 šolske ure na dan s 5 minutnimi odmori med urami ter načeloma minimalno 8 šolskih ur na teden. V navedenem obsegu se urniki prilagajajo potrebam udeležencev. Izvajalec mora nuditi izvajanje skupin tudi v popoldanskem času, med vikendi oziroma čas izvajanja prilagoditi glede na udeležence skupine, podatek o zmožnosti obiskovanja neformalnega programa mora za posamezno osebo pridobiti ob sprejetju potrdila, ki mu ga izroči zainteresirani udeleženec.

Naročnik lahko zaradi višje sile, nastanka posebnih okoliščin, zaradi katerih ni možna izvedba neformalnega programa s fizično prisotnostjo udeležencev na lokaciji ali zaradi potreb udeležencev odobri ali zahteva izvajanje neformalnega programa na daljavo (»online«) preko ene od brezplačnih spletnih platform, kot na primer preko programa Zoom. Izvajalec lahko predlaga zaradi nastanka višje sile izvajanje neformalnega programa na daljavo (»online«), pred izvedbo mora izvajalec pridobiti pisno odobritev naročnika.

Izjemoma lahko izvajalec ali naročnik v posebnih primerih, kot je na primer usklajevanje poklicnih obveznosti udeležencev z obiskovanjem neformalnega programa, predlagata kombinirano izvedbo neformalnega programa, to je s fizično prisotnostjo udeležencev in tudi izvajanje neformalnega programa na daljavo (»online«), vendar lahko v tem primeru največ 30% izvedenih ur neformalnega programa poteka na daljavo (»online«). Pred opisano kombinirano izvedbo neformalnega programa mora izvajalec pridobiti pisno odobritev naročnika.

Izvajalec (in podizvajalec, v primeru če ponudnik nastopa s podizvajalcem) za vsako izvedeno uro vodi listo prisotnosti posameznih udeležencev in njihovo podpisno listo, ki jo hrani z vso potrebno dokumentacijo, katero predloži naročniku ob kontrolnih pregledih ter predložitvi računov. Izvajalec zbira podatke v skladu z zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov in izobraževanja odraslih. Naročnik obdeluje podatke na podlagi desetega odstavka 110. člena Zakona o tujcih.

V primeru izvedbe neformalnega programa preko spletnih platform je treba naročniku, zaradi možnosti preverjanja izvajanja neformalnega programa, poslati ustrezno povezavo. Namesto podpisne liste v teh primerih kot dokazilo prisotnosti udeležencev v neformalnem programu veljajo izpisi spletnih aplikacij o udeležbi ali shranjen klepet tekom online izvedbe. Prijava udeležencev v spletni učilnici je obvezna, ker je pogoj za pripravo liste prisotnosti in tiskanja potrdil.

Izvajalec neformalnega programa vsakemu udeležencu programa po zaključeni udeležbi v neformalnem programu izda potrdilo o udeležbi v neformalnem programu, ki vključuje tudi naslednje podatke:

- ime in priimek udeleženca;
- spol;
- datum, kraj in državo rojstva;
- prebivališče udeleženca;
- EMŠO udeleženca;
- naziv izvajalca neformalnega programa;
- naziv neformalnega programa;
- število ur neformalnega programa;
- termin obiskovanja neformalnega programa;
- datum zaključka udeležbe v neformalnem programu.

V primeru, da naročnik ugotovi neskladja med zahtevkom za povračilo in vodeno dokumentacijo lahko od izvajalca uveljavlja kazen za neizpolnjevanje ali kršenje pogodbenih določil v višini 2% vrednosti pogodbe.

Izvajalec naročniku v roku največ 30 dni po izteku pogodbe posreduje oceno izvedbe neformalnega programa, ki poleg splošne ocene neformalnega programa s strani izvajalca ter predlogov za izboljšanje, vsebuje tudi statistične podatke o številu vseh udeleženi, njihovem državljanstvu ter številu izdaj potrdil o udeležbi.

b. Prvi preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (preizkus znanja na preživetveni ravni)

Izvajalec je dolžan zagotoviti tudi izvajanje prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni. Preizkus znanja na preživetveni ravni se izvaja kot je določeno v podzakonskem aktu, sprejetem na podlagi osmega odstavka 106. člena Zakona o tujcih in Pravilniku o kriterijih, merilih in standardih znanja za neformalne izobraževalne programe za odrasle za učenje slovenskega jezika na preživetveni ravni (Uradni list RS, št. 19/24) ter Smernicah.

Preizkus znanja na preživetveni ravni se izvaja ob koncu izobraževalnega neformalnega programa, lahko pa je izveden tudi samostojno za vse tiste, ki se izobraževanja v neformalnem programu ne udeležijo, potrebujejo pa potrdilo o uspešno opravljenem preizkusu znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni, kot to določa Zakon o tujcih (Uradni list RS, št. 91/21 – uradno prečiščeno besedilo, 95/21 – popr., 105/22 – ZZNŠPP, 48/23 in 115/23). Prvi preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni je za osebo na podlagi potrdila o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja znanja slovenskega jezika na preživetveni ravni, ki mu ga izda upravna enota, brezplačen. Skladno z določbo 106. člena Zakona o tujcih lahko posameznik, ki se udeleži neformalnega programa, enkratni brezplačni preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni koristi v enem letu po zaključeni udeležbi v neformalnem programu.

Preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni je ustni in obsega govorno sporazumevanje, vodeni pogovor, ki se izvede v obliki učnega scenarija in v skladu z določbami Pravilnika o kriterijih, merilih in standardih znanja za neformalne izobraževalne programe za odrasle za učenje slovenskega jezika na preživetveni ravni (Uradni list RS, št. 19/24) ter priporočili in usmeritvami Smernic. Standardi znanja temeljijo na opisnikih v lestvicah Pred A1 in A1 v Dodatku k Skupnemu evropskemu jezikovnemu okviru 2023.

Preizkus znanja na preživetveni ravni se vrednoti z »je opravil« ali »ni opravil«.

Izvajalec neformalnih programov osebi v roku 7 dni po opravljanju preizkusa znanja izda pisno potrdilo o uspešno ali neuspešno opravljenem preizkusu znanja na preživetveni ravni, ki ni javnoveljavna listina o znanju slovenščine kot neprvem jeziku in velja zgolj za postopek podaljšanja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi združitve družine, kot to določa Zakon o tujcih. Druge veljavnosti potrdilo nima. Potrdilo o uspešno ali neuspešno opravljenem preizkusu znanja na preživetveni ravni vključuje tudi naslednje podatke:

- ime in priimek;
- spol;
- datum, kraj in državo rojstva;
- prebivališče;
- EMŠO;
- naziv izvajalca preizkusa znanja;
- naziv »preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni«;
- datum opravljanja preizkusa znanja.

Preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni se izvaja individualno in ne v skupinah.

Preizkus znanja na preživetveni ravni se opravlja v živo. Naročnik lahko zaradi višje sile, nastanka posebnih okoliščin, zaradi katerih ni možna izvedba preizkusa znanja na preživetveni ravni s fizično prisotnostjo udeležencev na lokaciji ali zaradi potreb udeležencev izjemoma zahteva izvedbo preizkusa znanja na preživetveni ravni na daljavo (»online«) preko ene od brezplačnih spletnih platform, kot na primer preko programa Zoom. Izvajalec lahko predlaga zaradi nastanka višje sile izvajanje preizkusa znanja na preživetveni ravni na daljavo (»on-line«), pred izvedbo mora izvajalec pridobiti pisno odobritev naročnika.

Kadar se udeleženec udeleži neformalnega programa, preizkus znanja na preživetveni ravni načeloma opravlja po zaključeni udeležbi v neformalnem programu. Izvajalec za vse udeležence neformalnega programa pripravi razpored individualnega opravljanja preizkusov znanja na preživetveni ravni ter se pri tem prilagodi tudi potrebam udeležencev. Izvajalec opravljanje teh preizkusov znanja na preživetveni ravni izvede najkasneje v 14-ih dneh po zaključku neformalnega programa.

Izvajalec mora nuditi izvajanje preizkusov znanja na preživetveni ravni tudi v popoldanskem času, med vikendi oziroma čas izvajanja prilagoditi glede na kandidate. Izvajalec vodi poimenski seznam udeležencev, ki so se udeležili neformalnega programa ter pri tem posebej označi, kdo je po zaključeni udeležbi v neformalnem programu opravljal tudi preizkus znanja na preživetveni ravni in kdo ne.

Kadar udeleženec neformalnega programa preizkusa znanja na preživetveni ravni ne opravlja takoj po zaključeni udeležbi v neformalnem programu, ampak se odloči, da bo skladno z določbo 106. člena Zakona o tujcih enkratni brezplačni preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni koristil v enem letu po zaključeni udeležbi v neformalnem programu, mora izvajalec za posamezno osebo ob sprejetju potrdila o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja slovenskega jezika na preživetveni ravni, ki mu ga izroči zainteresirani udeleženec, od posameznika prejeti tudi potrdilo o zaključeni udeležbi v neformalnem programu ter preveriti, ali zainteresirani udeleženec uveljavlja pravico do preizkusa znanja na preživetveni ravni v roku enega leta od zaključene udeležbe v neformalnem programu.

Kadar zainteresirani udeleženec želi opravljati samo preizkus znanja na preživetveni ravni brez predhodne udeležbe v neformalnem programu, mora izvajalec, ki mu zainteresirani udeleženec prinese ali pošlje potrdilo o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja slovenskega jezika na preživetveni ravni to sprejeti v nadaljnjo obravnavo in v roku 30 dni od prejema potrdila zainteresiranemu udeležencu sporočiti datum izvedbe preizkusa znanja na preživetveni ravni. Datum izvedbe preizkusa znanja na preživetveni ravni ne sme biti daljši od 45 dni od prejema potrdila od zainteresiranega udeleženca in se prilagodi glede na potrebe udeleženca preizkusa znanja na preživetveni ravni. Izvajalec mora nuditi izvajanje preizkusov znanja na preživetveni ravni tudi v popoldanskem času, med vikendi oziroma čas izvajanja prilagoditi glede na potrebe

udeleženca preizkusa, pri čemer izvajalec podatek o zmožnosti opravljanja preizkusa znanja na preživetveni ravni od posamezne osebe pridobi ob sprejetju potrdila. Izvajalec zainteresiranega udeleženca hkrati z datumom preizkusa znanja na preživetveni ravni seznani tudi okvirnim potekom preizkusa znanja na preživetveni ravni. Če izvajalec ne more zagotoviti preizkusa v 45 dneh, mora udeleženca o tem takoj obvestiti.

Izvajalec zbira podatke v skladu z zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov in izobraževanja odraslih. Naročnik obdeluje podatke na podlagi desetega odstavka 110. člena Zakona o tujcih.

V primeru, da naročnik ugotovi neskladja med zahtevkom za povračilo in vodeno dokumentacijo lahko od izvajalca uveljavlja kazen za neizpolnjevanje ali kršenje pogodbenih določil v višini 2% vrednosti pogodbe.

Izvajalec naročniku v roku največ 30 dni po izteku pogodbe posreduje oceno izvedbe opravljanj prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni, ki poleg splošne ocene izvedbe preizkusov s strani izvajalca ter predlogov za izboljšanje, vsebuje tudi statistične podatke o številu vseh udeleženi, njihovem državljanstvu ter številu izdaj potrdil o opravljanju preizkusov znanja na preživetveni ravni kot tudi statistiko o uspešno in neuspešno opravljenih preizkusih znanja na preživetveni ravni, ki je ločena po spolu, starosti in državljanstvu.

II. Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti

Izvajalec v sklopu 13 je dolžan zagotoviti izvajanje prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni in osnovni ravni, v sklopu 14 pa na višji ravni ter ravni odličnosti. Preizkus znanja se izvaja kot je določeno v izpitnem katalogu Izobraževalnega programa za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik, ki je bil sprejet z Odredbo o sprejemu izobraževalnega programa za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik (Uradni list RS, št. 78/20). Izpitni katalog vsebuje (1) opredelitev štirih ravni znanja slovenščine za pridobitev javno veljavne listine o znanju slovenščine, (2) izpitne cilje na posameznih ravneh in (3) sestavo in vrednotenje izpita ter izpitne vsebine.

Prvi preizkus znanja iz slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni ali osnovni ali višji ravni ali ravni odličnosti je za osebo na podlagi potrdila o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja slovenskega jezika, ki mu ga izda upravna enota, brezplačen. Skladno z določbo 106. člena Zakona o tujcih lahko posameznik, ki se udeleži programa učenja slovenskega jezika in spoznavanja slovenske družbe (v nadaljnjem besedilu: enotni program), enkratni brezplačni preizkus znanja iz slovenskega jezika koristi v enem letu po zaključeni udeležbi v enotnem programu.

Opredelitev ravni znanja, na katerih potekajo preizkusi znanja iz slovenskega jezika, torej vstopna, osnovna, višja raven in raven odličnosti, izpitni cilji, sestava in vrednotenje izpita, izpitne vsebine ter ocenjevalna merila so določeni v Izobraževalnem programu za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik, ki je bil sprejet z Odredbo o sprejemu izobraževalnega programa za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik (Uradni list RS, št. 78/20). Izobraževalni program za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik je usklajen z dokumentom SEJO. SEJO je izhodišče za jezikovne izobraževalne programe v mednarodnem, še posebej evropskem prostoru, saj omogoča transparentnost in primerljivost programov jezikovnega izobraževanja preverjanja in certificiranja jezikovnega znanja v neprvih jezikih.

Uspešno opravljeni preizkusi znanja po tem programu in kot je določeno v izpitnem katalogu v tem programu udeležencem omogočajo pridobitev javno veljavne listine o znanju slovenskega jezika na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti, pri čemer so te ravni v celoti usklajene s SEJO. Javno veljavna listina o znanju slovenščine se izda samo osebam, ki uspešno opravijo preverjanje znanja slovenščine na vstopni osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti v skladu z izpitnim katalogom Izobraževalnega programa za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik.

Zakon o tujcih je dal pooblastilo za izvajanje obveznega preizkusa znanja slovenskega jezika na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti izobraževalnim ustanovam oziroma organizacijam, ki izvajajo javno veljavni program izobraževanja Slovenščina kot drugi in tuji jezik. Izvajalci preizkusov znanja slovenskega jezika na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti upoštevajo določbe iz 60. in 61. člena Zakona o izobraževanju odraslih (Uradni list RS, št. 6/18, 189/20 – ZFRO, NPB1 in 16/24 – ZOsn-K).

Preizkus znanja se izvaja individualno in opravlja samo v živo.

Izvajalec mora udeležencu izdati potrdilo o uspešnem ali neuspešnem opravljanju preizkusa znanja. Ob tem mora udeležencu tudi podati število doseženih točk na posameznem sklopu. Potrdilo o uspešno ali neuspešno opravljenem preizkusu znanja na vključuje tudi naslednje podatke:

- ime in priimek;
- spol;
- datum, kraj in državo rojstva;
- prebivališče;
- EMŠO;
- naziv izvajalca preizkusa znanja;
- naziv ravni znanja;
- število zbranih točk na posameznem sklopu;
- datum opravljanja preizkusa znanja.

Če udeleženec preizkus znanja opravlja samo delno in se za druge dele preizkusa znanja ni opravičil, se šteje, da je bil na neopravljenih delih neuspešen.

Izvajalec mora za posamezno osebo ob sprejetju potrdila o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja slovenskega jezika, ki mu ga izroči zainteresirani udeleženec, od posameznika prejeti tudi potrdilo o zaključeni udeležbi v enotnem programu ter preveriti, ali zainteresirani udeleženec uveljavlja pravico do preizkusa znanja v roku enega leta od zaključene udeležbe v enotnem programu. Ravno tako mora izvajalec pridobiti podatek, na kateri ravni tujec želi opravljati preizkus znanja.

Izvajalec, ki mu zainteresirani udeleženec prinese ali pošlje potrdilo o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja slovenskega jezika, mora to sprejeti v nadaljnjo obravnavo in v roku 30 dni od prejema potrdila zainteresiranemu udeležencu sporočiti datum ter lokacijo izvedbe preizkusa znanja. Datum izvedbe preizkusa znanja ne sme biti daljši od 90 dni od prejema potrdila od zainteresiranega udeleženca in se prilagodi glede na potrebe udeleženca preizkusa znanja. Izvajalec mora nuditi izvajanje preizkusov znanja tudi v popoldanskem času, med vikendi oziroma čas izvajanja prilagoditi glede na potrebe udeleženca preizkusa, pri čemer izvajalec podatek o zmožnosti opravljanja preizkusa znanja od posamezne osebe pridobi ob sprejetju potrdila. Izvajalec zainteresiranega udeleženca hkrati z datumom preizkusa znanja seznani tudi okvirnim potekom preizkusa znanja.

Preizkus znanja se lahko izvede v več različnih dnevih, vendar med njimi skupno ne sme biti več kot 7 dni razlike.

Izvajalec zbira podatke v skladu z zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov in izobraževanja odraslih. Naročnik obdeluje podatke na podlagi desetega odstavka 110. člena Zakona o tujcih.

Kadar oseba, ki v skladu z Zakonom o tujcih izkaže, da je nepismena, mora izvajalec organizirati izvedbo preizkusa znanja samo na govorni ravni.

V primeru, da naročnik ugotovi neskladja med zahtevkom za povračilo in vodeno dokumentacijo lahko od izvajalca uveljavlja kazni za neizpolnjevanje ali kršenje pogodbenih določil v višini 2% vrednosti pogodbe.

Izvajalec naročniku v roku največ 30 dni po izteku pogodbe posreduje oceno izvedbe opravljanj prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika, ki poleg splošne ocene izvedbe preizkusov s strani izvajalca ter predlogov za izboljšanje, vsebuje tudi statistične podatke o številu vseh udeleženi, njihovem državljanstvu ter številu izdaj potrdil o opravljanju preizkusov znanja kot tudi statistko o uspešno in neuspešno opravljenih preizkusih znanja, ki je ločena po vrsti ravni preizkusa znanja, spolu, starosti in državljanstvu.

3. LOKACIJA IZVEDBE STORITEV

I. Izvajanje programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program) in prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (preizkus znanja na preživetveni ravni)

Storitev, ki je predmet javnega naročila, se bo izvajala v prostorih izbranega izvajalca oziroma v za te namene izvajanja predmeta javnega naročila najetih prostorih s strani izvajalca na navedenih lokacijah v predmetu naročila pod točko 1.

Izvajanje preizkusov znanja na preživetveni ravni poteka individualno. Izvajalec v primeru opravljanja preizkusov znanja na preživetveni ravni po zaključeni udeležbi v neformalnem programu pripravi razpored individualnega opravljanja preizkusov znanja na preživetveni ravni ter se pri tem prilagodi tudi potrebam udeležencev. Kadar zainteresirani udeleženec opravlja samo preizkus znanja na preživetveni ravni brez predhodne udeležbe v neformalnem programu, izvajalec zainteresiranemu udeležencu določi datum opravljanja preizkusa znanja na preživetveni ravni kot izhaja iz predmeta naročila pod točko 2, določi pa tudi kraj opravljanja preizkusa ob pogojih, določenih v tej razpisni dokumentaciji.

Načeloma se neformalni programi in preizkusi znanja na preživetveni ravni izvajajo v živo na lokacijah, na predlog izvajalca ali naročnika, se lahko ob pisnem strinjanju naročnika, izvedejo tudi na daljavo (»on-line«) ob pogojih, določenih v točki 2 tega predmeta naročila. Izvedba na daljavo mora potekati preko za udeležence brezplačnih aplikacij, ki si jih lahko naložijo tako na računalnik kot prenosni pametni telefon. V tem primeru je izvajalec udeležencem neformalnega programa in/ali preizkusa znanja na preživetveni ravni dolžan omogočiti dostop v spletne učilnice in izvedbo le te tako, da se neformalni program in/ali preizkus znanja na preživetveni ravni nemoteno izvaja, brez dodatnega zaračunavanja stroškov, vse tehnične pripomočke pa si je dolžan zagotoviti udeleženec sam.

II. Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti

Storitev, ki je predmet javnega naročila, se bo izvajala v prostorih izbranega izvajalca oziroma v za te namene izvajanja predmeta javnega naročila najetih prostorih s strani izvajalca. Izvajanje preizkusov znanja poteka individualno. Izvajalec zainteresiranemu udeležencu določi datum opravljanja preizkusa znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti kot izhaja iz predmeta naročila pod točko 2/II, določi pa tudi kraj opravljanja preizkusa ob pogojih, določenih v tej razpisni dokumentaciji.

4. OSTALE ZAHTEVE NAROČNIKA

I. Izvajanje programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program) in prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (preizkus znanja na preživetveni ravni)

- izvajalec je dolžan vsebino neformalnega programa in preizkuse znanja na preživetveni ravni izvajati skladno s Pravilnikom o kriterijih, merilih in standardih znanja za neformalne izobraževalne programe za odrasle za učenje slovenskega jezika na preživetveni ravni (Uradni list RS, št. 19/24) in Smernicami za pripravo izvedbenih kurikulov za neformalne izobraževalne programe slovenskega jezika na preživetveni ravni zaradi združitve družine za osebe, ki izpolnjujejo pogoje za udeležbo v neformalnem programu in pogoje za brezplačni prvi preizkus znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni;
- izvajalec je dolžan pri izvajanju pogodbenih obveznosti upoštevati podzakonski akt, sprejet na podlagi osmega odstavka 106. člena Zakona o tujcih in vse ostale podzakonske akte, ki bi nadomestili trenutno veljaven podzakonski akt;
- izvajalec neformalnega programa in preizkusov znanja na preživetveni ravni ne bo izvajal kot del drugih, s strani naročnika že sofinanciranih programov;
- izvajalec mora biti naročniku na razpolago za reden stik, redno posredovati vse potrebne informacije, redno opozarjati na morebitne težave ipd., preko telefona, e-maila, online sestankov in sestankov v živo, po dogovoru z naročnikom;
- izvajalec mora imeti izdelan pritožbeni postopek, ki je javno objavljen,
- izvajalec je dolžan voditi ločene knjigovodske evidence in zagotoviti ustrezno revizijsko sled za izvajanje predmeta naročila;
- izvajalec mora zagotoviti ločeno hrambo dokumentacije v zvezi s predmetom naročila minimalno 10 let po zadnjem prejetem plačilu;
- izvajalec predvidi začetek vseh neformalnih programov in izvedbo preizkusov znanja na preživetveni ravni tako, da jih lahko zaključi v finančnem in časovnem okviru pogodbe;
- osebe, ki se neformalnega programa in preizkusov znanja na preživetveni ravni udeležijo s potrdilom upravnih enot, izvajalec sproti vnaša v spletno aplikacijo SIUT, za uporabo katere si mora zagotoviti digitalno potrdilo;
- izvajalec s prvim e-računom za vsako posamezno skupino naročniku posreduje tudi digitalno zajeta (skenirana) potrdila o izpolnjevanju pogojev za udeležbo v neformalnem programu;
- izvajalec naročniku izstavi ločene e-račune, in sicer e-račun za izvedbo neformalnih programov in e-račun za izvedbo preizkusov znanja na preživetveni ravni;
- izvajalec za vse osebe vodi podpisno listo [Priloga 2], na katero se vsak udeleženec neformalnega programa podpisuje sproti. Namesto podpisne liste v primerih izvajanja neformalnega programa na daljavo kot dokazilo prisotnosti udeležencev v neformalnem programu velja prijava udeležencev v spletni učilnici s svojim imenom in priimkom. Prijava udeležencev v spletni učilnici je obvezna, ker je pogoj za pripravo list prisotnosti in tiskanja potrdil;
- po vsakem zaključenem neformalnem programu bo izvajalec izvedel preizkus znanja na preživetveni ravni za udeležence neformalnega programa ter udeležencem izdal potrdilo o uspešnem ali neuspešnem preizkusu znanja slovenskega jezika na preživetveni ravni, ki ni javno veljavna listina o znanju slovenskega jezika kot neprvem jeziku in velja zgolj za postopek podaljšanja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi združitve družine, kot to zahteva Zakon o tujcih;
- izvajalec bo izvedel preizkus znanja na preživetveni ravni tudi za udeležence, ki se predhodno niso udeležili neformalnega programa in so podali prijavo zgolj za preizkus znanja slovenskega jezika na preživetveni ravni ter tem udeležencem izdal potrdilo o uspešnem ali neuspešnem preizkusu znanja slovenskega jezika na preživetveni ravni, ki ni javno veljavna listina o znanju slovenskega jezika kot neprvem jeziku in velja zgolj za postopek podaljšanja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi združitve družine, kot to zahteva Zakon o tujcih;

- izvajalec udeležencem neformalnega programa pravočasno zagotovi vse informacije, povezane z izvajanjem neformalnega programa (pričetek, termin in kraj izvajanja programa, morebitne spremembe ipd.) in preizkusi znanja na preživetveni ravni (termin in kraj izvajanja, morebitne spremembe ipd.);
- izvajalec mora organizirati izvajanje neformalnega programa in preizkusov znanja na preživetveni ravni skozi vse leto, ločeno od organiziranosti šolskega leta. V primeru izrednih razmer, se neformalni program izvaja na daljavo z uporabo informacijsko komunikacijske tehnologije. V tem primeru je izvajalec udeležencem neformalnega programa dolžan omogočiti dostop v spletne učilnice in izvedbo le te tako, da se neformalni program nemoteno izvaja, brez dodatnega zaračunavanja stroškov;
- izvajalec je dolžan v času izvajanja neformalnega programa voditi delovno dokumentacijo o poteku neformalnega programa. Iz dokumentacije mora biti za vsako posamezno skupino udeležencev razviden dan izvedbe, datum, število ur izvedenih na ta dan, kratek povzetek vsebine in morebitne druge posebnosti;
- izvajalec je dolžan ob zaključku vsakokratnega koledarskega leta naročniku posredovati osnovne statistične podatke o udeležencih in izvedbi neformalnega programa in o udeležencih ter rezultatih preizkusov znanja na preživetveni ravni to stori tudi po koncu izvajanja pogodbe;
- izvajalec je vsake tri mesece dolžan posredovati osnovne statistične podatke glede kazalnikov kot so ti določeni v Uredbi (EU) 2021/1147 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o vzpostavitvi Sklada za azil, migracije in vključevanje to stori tudi po koncu izvajanja pogodbe;
- izvajalec bo pri informiranju javnosti v zvezi z izvajanjem neformalnega programa in preizkusov znanja na preživetveni ravni ustrezno predstavil vlogo naročnika ter bo ustrezno navedel vir financiranja;
- izvajalec je dolžan omogočiti nadzor izvajanja neformalnega programa in preizkusov znanja na preživetveni ravni s strani predstavnika naročnika (»on the spot« kontrola) in financerja;
- izvajalec je dolžan zagotoviti možnost identifikacije predavateljev ob nadzoru izvajanja neformalnega programa in identifikacije izvajalcev preizkusov znanja na preživetveni ravni s strani predstavnika naročnika;
- izvajalec je na prilogi 1 obvezno dolžan uporabljati funkcijo avtomatičnega seštevanja in vsoto navesti v ustrezna polja;
- izvajalec je dolžan posamezne priloge poslati v ločenih datotekah po posameznih prilogah, a celotno dokumentacijo skupaj v stisnjeni .zip datoteki;
- izvajalec v času trajanja neformalnega programa zagotavlja udeležencem brezplačno uporabo tiskanih učbenikov in učnih gradiv;
- izvajalec bo udeležencem, ki so neuspešno opravili preizkus znanja na preživetveni ravni omogočil izvajanje ponovnega preizkusa v znesku, kot ga je podal v ponudbenem predračunu ves čas izvajanja pogodbe;
- izvajalec brezplačno izdaja duplikate potrdil o udeležbi v neformalnem programu in preizkusu znanja na preživetveni ravni.
- Izvajalec spremlja kazalnike rezultata in učinka:
 - o **Kazalnik učinka:**
 - število udeležencev jezikovnega tečaja (Predvideno je spremljanje udeležencev po spolu (moški, ženska, nebinarni) in starosti (<18, 18-60, >60) ob pomoči Priloge 3, kamor se navedejo podatki ob vključitvi v tečaj).
 - o **Kazalnika rezultata:**
 1. Število udeležencev jezikovnih tečajev, ki so po zaključku jezikovnega tečaja izboljšali raven svojega znanja jezika države gostiteljice vsaj za eno stopnjo glede na skupni evropski referenčni okvir za jezike ali njemu enakovreden nacionalni okvir. (Predvideno je spremljanje udeležencev po spolu (moški, ženska, nebinarni) in starosti (<18, 18-60, >60)). Šlo bo za oceno izvajalca, ki jo bo naredil na podlagi opravljanja preizkusa znanja.
 2. Število udeležencev, ki poročajo, da je bila dejavnost koristna za njihovo integracijo. (Predvideno je spremljanje udeležencev po spolu (moški, ženska, nebinarni) in starosti (<18, 18-60, >60)). Naročnik bo posredoval izvajalcu anketo, ki jo bo po zaključku vsake skupine izvedel med udeleženci. Anketo bo natisnil, razdelil udeležencem v izpolnjevanje in jo skupaj z analizo poslal naročniku. V primeru izvajanja programa preko spletnih učilnic, pa mora izvajalec poslati udeležencem spletno anketo, dokazila o pošiljanju in rezultate prejetih anket pa posredovati naročniku.

- izvajalec operacije mora pri informiranju javnosti v zvezi z izvajanjem operacije ustrezno predstaviti vlogo naročnika, navesti, da se operacija sofinancira iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje in dodati logotip Sklada in upoštevati navodila naročnika;
- Izvajalec mora dokumentacijo, ki nastaja v okviru operacije ustrezno označevati z navedbo »Operacijo sofinancira Evropska unija« in logotipom EU;
- Izvajalec je dolžan skladno s priročnikom, drugimi izvedbenimi akti, navodili organa upravljanja ter veljavnimi predpisi in dokumenti zadevnega področja v sklopu aktivnosti operacije izpolnjevati zahteve glede prepoznavnosti, preglednosti in komuniciranja ter uporabe logotipov in emblemov EU.

Vse navedene zahteve veljajo za vse izvajalce (podizvajalce oz. druge subjekte) neformalnega programa in preizkusov znanja na preživetveni ravni.

II. Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti

- izvajalec je dolžan preizkuse znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti izvajati skladno z izpitnim katalogom Izobraževalnega programa za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik, ki je bil sprejet z Odredbo o sprejemu izobraževalnega programa za odrasle Slovenščina kot drugi in tuji jezik (Uradni list RS, št. 78/20);
- izvajalec je dolžan pri izvajanju pogodbenih obveznosti upoštevati podzakonski akt, sprejet na podlagi osmega odstavka 106. člena Zakona o tujcih, in vse ostale podzakonske akte, ki bi nadomestili trenutno veljaven podzakonski akt;
- izvajalec preizkusov znanja slovenskega jezika ne bo izvajal kot del drugih, s strani naročnika že sofinanciranih preizkusov;
- izvajalec mora naročniku ob kontroli podati v vpogled posamezne izpitne pole;
- vprašanja na preizkusu znanja morajo biti razen ustnega dela za vsak dan opravljanja preizkusa znanja drugačna;
- izvajalec na svojih spletnih straneh objavi primere preizkusov znanja na obeh ravneh (vstopni in osnovni ravni ali višji ravni in ravni odličnosti);
- izvajalec mora imeti izdelan pritožbeni postopek, ki je javno objavljen,
- izvajalec mora biti naročniku na razpolago za reden stik, redno posredovati vse potrebne informacije, redno opozarjati na morebitne težave ipd., preko telefona, e-maila, online sestankov in sestankov v živo, po dogovoru z naročnikom;
- izvajalec je dolžan voditi ločene knjigovodske evidence in zagotoviti ustrezno revizijsko sled za izvajanje predmeta naročila;
- izvajalec mora zagotoviti ločeno hrambo dokumentacije v zvezi s predmetom naročila minimalno 10 let po zadnjem prejemu plačila;
- izvajalec predvidi izvedbo preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti tako, da jih lahko zaključi v finančnem in časovnem okviru pogodbe;
- osebe, ki se preizkusov znanja udeležijo s potrdilom upravnih enot, izvajalec sproti vnaša v spletno aplikacijo SIUT, za uporabo katere si mora zagotoviti digitalno potrdilo;
- izvajalec do 5. dneva v mesecu naročniku pošlje e-račun za izvedene preizkuse znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti v preteklem mesecu, katerega obvezna priloga je tudi potrdilo o izpolnjevanju pogojev za brezplačni prvi preizkus znanja slovenskega jezika ter potrdilo o zaključeni udeležbi v enotnem programu;
- izvajalec vsakemu posamezniku, ki uspešno opravi preizkus znanja iz znanja slovenskega jezika na vstopni, osnovni ali višji ravni ali na ravni odličnosti, izda javno veljavno listino o znanju slovenščine s prilogo, ki vsebuje popis znanj in veščin;
- izvajalec posameznikom, ki se prijavijo na opravljanje preizkusa znanja iz slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti (pravočasno zagotovi vse informacije, povezane z izvedbo preizkusa znanja (termin in kraj izvajanja, morebitne spremembe ipd.);

- izvajalec mora organizirati izvajanje preizkusov znanja skozi vse leto, ločeno od organiziranosti šolskega leta;
- izvajalec mora na svojih spletnih straneh objaviti termine preizkusov znanja iz slovenskega jezika za tekoče leto v roku enega meseca od podpisa pogodbe, v naslednjih letih pa do 10. januarja za tekoče leto. V prej navedenih rokih izvajalec o terminih preizkusov znanja iz slovenskega jezika obvesti tudi Urad Vlade RS za oskrbo in integracijo migrantov;
- izvajalec mora ponuditi vsaj en termin mesečno za osnovno, vstopno in višjo raven ter štiri termine letno za raven odličnosti;
- izvajalec je dolžan ob zaključku vsakokratnega koledarskega leta naročniku posredovati osnovne statistične podatke o izvedbi preizkusov znanja;
- izvajalec bo pri informiranju javnosti v zvezi z izvajanjem preizkusov znanja ustrezno predstavil vlogo naročnika ter bo ustrezno navedel vir financiranja;
- izvajalec je dolžan omogočiti nadzor izvajanja preizkusov znanja s strani predstavnika naročnika («on the spot» kontrola) in financerja;
- izvajalec je dolžan zagotoviti možnost identifikacije izvajalcev preizkusov znanja ob nadzoru preizkusov znanja s strani predstavnika naročnika;
- izvajalec je dolžan zagotoviti gradiva, ki so potrebna za izvedbo preizkusa znanj;
- izvajalec je dolžan posamezne priloge poslati v ločenih datotekah po posameznih prilogah;
- izvajalec operacije mora pri informiranju javnosti v zvezi z izvajanjem operacije ustrezno predstaviti vlogo naročnika, navesti, da se operacija sofinancira iz sredstev Sklada za azil, migracije in vključevanje in dodati logotip Sklada in upoštevati navodila naročnika;
- izvajalec mora dokumentacijo, ki nastaja v okviru operacije ustrezno označevati z navedbo »Operacijo sofinancira Evropska unija« in logotipom EU;
- izvajalec je dolžan skladno s priročnikom, drugimi izvedbenimi akti, navodili organa upravljanja ter veljavnimi predpisi in dokumenti zadevnega področja v sklopu aktivnosti operacije izpolnjevati zahteve glede prepoznavnosti, preglednosti in komuniciranja ter uporabe logotipov in emblemov EU.

Vse navedene zahteve veljajo za vse izvajalce (podizvajalce oz. druge subjekte) preizkusov znanja.

5. ZAHTEVEK ZA PLAČILO IN OBVEZNE PRILOGE:

I. Izvajanje programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni (neformalni program) in prvih preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni (preizkus znanja na preživetveni ravni)

1. Neformalni program

Osnova za obračun nastalih stroškov so dejansko opravljene ure neformalnega programa za posamezno skupino udeležencev.

Izvajalec do 5. v mesecu naročniku izstavi en e-račun (za posamezen sklop, npr. če je izvajalec izbran za dva sklopa, izda dva ločena e-računa), v katerem posreduje spodaj navedena dokazila v ločenih datotekah, ki so vezana na posredovan zahtevek za plačilo e-računa, a celotno dokumentacijo skupaj v stisnjeni .zip datoteki, in sicer:

- a. izpolnjen obrazec »Kontrolna tabela programa učenja slovenskega jezika na preživetveni ravni neformalni program: 180 ur + 60ur« [Priloga 1],
- b. izpolnjen obrazec »Mesečna lista prisotnosti posameznih udeležencev neformalnega programa« [Priloga 2] ločeno za vsako skupino v enem dokumentu,
- c. izpolnjen obrazec »Seznam vseh prejetih napotil na neformalni program«, ki jih je prejel izvajalec, pri čemer pri vsakem napotilu izvajalec navede ime in priimek osebe, spol in starostna struktura,

- datum napotila, datum prejema napotila, število odobrenih ur in datum vključitve v skupino. Seznam je priloga računa in se mesečno dopolnjuje z zahtevanimi podatki [Priloga 3] v excel in pdf obliki,
- d. ob izstavitvi e-računa ločeno navede, opredeli število opravljenih ur skupin in pri mešanih skupinah navede sorazmerni odstotek glede na izdano potrdilo,
 - e. ob zaključku vsake skupine pa z zadnjim računom posreduje tudi izpolnjen obrazec »Seznam udeležencev neformalnega programa« [Priloga 4], kamor vpiše poimenski seznam udeležencev ter število in odstotek posameznikove prisotnosti v neformalnem programu. Ob zaključku skupine izpolni anketni vprašalnik o zadovoljstvu oziroma vsebino le tega vključi v obstoječega,
 - f. izvajalec naročniku ob začetku izvajanja vsakega neformalnega programa pri prvem tekočem izdanem računu za mesec, v katerem je bila skupina ustanovljena, posreduje posreduje informacijo o novi skupini - kraju (lokacija, naslov) in urniku (dan, od-do) izvajanja neformalnega programa ter številu udeležencev, ki imajo namen obiskovati neformalni program, torej so se prijavili s potrdilom, bili testirani in razporejeni v skupine ter seznanjeni z urnikom poteka tečaja, pri čemer je testiranje zajeto v ponudbeni ceni.

2. Preizkus znanja na preživetveni ravni

Osnova za obračun nastalih stroškov so dejansko opravljeni preizkusi znanja na preživetveni ravni.

Izvajalec do 5. v mesecu naročniku izstavi en e-račun (za posamezen sklop, npr. če je izvajalec izbran za dva sklopa, izda dva ločena e-računa), v katerem posreduje spodaj navedena dokazila v ločenih datotekah, ki so vezana na posredovan zahtevek za plačilo e-računa, a celotno dokumentacijo skupaj v stisnjeni .zip datoteki, in sicer:

- a. priložiti tudi skenirane izvirnike potrdil o izpolnjevanju pogojev za opravljanje preizkusa znanja na preživetveni ravni (izdani s strani pristojnih upravnih enot) in/ali kopije zaključka udeležbe v neformalnem programu
- b. izpolnjen obrazec »Kontrolna tabela preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni« [Priloga 5]. V obrazec vpiše datume izvedbe preizkusov znanja na preživetveni ravni ter število izvedenih preizkusov znanja na preživetveni ravni in pri tem uporablja funkcijo seštevanja,
- c. izpolnjen obrazec »Mesečni seznam posameznih udeležencev preizkusov znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni« [Priloga 6] ločeno za vsako skupino v enem dokumentu,
- d. izpolnjen obrazec »Seznam vseh prejetih napotil na preizkuse znanja iz slovenskega jezika na preživetveni ravni« [Priloga 7], ki jih je prejel izvajalec, pri čemer izvajalec pri vsakem napotilu navede ime in priimek osebe, spol in starostno skupino, datum napotila, datum prejema napotila, datum opravljanja preizkusa znanja na preživetveni ravni, uspešnost opravljanja preizkusa znanja (je opravil/ni opravil). Seznam je priloga računa in se mesečno dopolnjuje z zahtevanimi podatki v excel in pdf obliki,
- e. ob izstavitvi e-računa ločeno navede, opredeli število opravljenih preizkusov znanja na preživetveni ravni.

II. Izvajanje enkratnega brezplačnega preizkusa znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti

Osnova za obračun nastalih stroškov so dejansko opravljeni preizkusi znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti.

Izvajalec do 5. v mesecu naročniku izstavi en e-račun, v katerem posreduje spodaj navedena dokazila v ločenih datotekah, ki so vezana na posredovan zahtevek za plačilo e-računa, a celotno dokumentacijo skupaj v stisnjeni .zip datoteki, in sicer:

- a. priložiti tudi skenirane izvirnike potrdil o izpolnjevanju pogojev za opravljanje preizkusa znanja (izdani s strani pristojnih upravnih enot) in/ali kopije zaključka udeležbe v enotnem programu,
- b. izpolnjen obrazec »Kontrolna tabela preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti« [Priloga 8]. V obrazec vpiše datume izvedbe preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti ter število izvedenih preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot

drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti in pri tem uporablja funkcijo seštevanja,

- c. izpolnjen obrazec »Mesečni seznam posameznih udeležencev preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti« [Priloga 9],
- d. izpolnjen obrazec »Seznam vseh prejetih napotil na preizkuse znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti« [Priloga 10], ki jih je prejel izvajalec, pri čemer pri vsakem napotilu navede ime in priimek osebe, spol in starostna skupina, datum napotila, datum prejema napotila, datum opravljanja preizkusa znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti, raven, na kateri je oseba opravljala preizkus znanja, in uspešnost opravljanja preizkusa znanja (je opravil/ni opravil). Seznam je priloga računa in se mesečno dopolnjuje z zahtevanimi podatki v excel in pdf obliki,
- e. ob izstavitvi e-računa ločeno navede, opredeli število opravljenih preizkusov znanja slovenskega jezika »Slovenščina kot drugi in tuji jezik« na vstopni, osnovni in višji ravni ter ravni odličnosti.

III. Za vse izvajalce

V primeru, da izvajalec nastopa z podizvajalci, mora digitalno zajete račune, ki jih je prejel s strani podizvajalcev vključiti kot prilogo k e-računu, ki ga izda naročniku; račun/-e, ki ga/jih je prejel s strani podizvajalca/-ev se upošteva v primeru, da ponudnik nastopa s podizvajalci.

Vse navedene priloge lahko izvajalec poda na svojih obrazcih, vendar morajo vsebovati vse zahtevane podatke, kot izhajajo iz prilog naročnika v razpisni dokumentaciji.

Vse navedene zahteve veljajo tako za ponudnika – izvajalca kot tudi njegovega podizvajalca (v primeru, da ponudnik nastopa s podizvajalcem in da podizvajalec izvaja neformalni program in preizkuse znanja).

Vsi ostali pogoji in zahteve naročnika, ki v dokumentaciji niso posebej navedeni, so takšni, kot jih opredeljuje osnutek pogodbe, ki je sestavni del dokumentacije.